magicolor[®] 2550 Guía del usuario

A00V-9570-02F 1800821-007C

Marcas registradas

KONICA MINOLTA y el logotipo KONICA MINOLTA son marcas de fábrica o marcas registradas de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

magicolor es una marca registrada o marca de fábrica KONICA MINOLTA PRINTING SOLUTIONS U.S.A., INC.

PageScope es una marca registrada o marca de fábrica de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Todas las otras marcas registradas y marcas de fábrica pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nota sobre derechos de autor

Copyright © 2006 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan. Se reservan todos los derechos. Este documento no debe ser copiado, total ni parcialmente, ni tampoco ser traducido a otro medio o idioma, sin el permiso escrito de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Aviso

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se reserva el derecho de modificar esta guía y el equipo aquí descrito sin aviso previo. Ha sido un gran cometido el asegurar que está guía esté libre de inexactitudes y omisiones. No obstante, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no ofrece garantía alguna incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico en lo que respecta a esta guía.

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. no asume responsabilidad alguna por errores contenidos en este manual o por daños accidentales, especiales o consecuenciales que surgen por el suministro de este manual o el uso del mismo en la operación del equipo o en relación con el rendimiento del equipo utilizado según el manual.

CONVENIO DE LICENCIA DE SOFTWARE

Este paquete contiene los siguientes materiales suministrados por Konica Minolta Business Technologies, Inc. (KMBT): el software incluido como parte del sistema de impresión, los datos descriptivos codificados digitalmente legibles por máquina codificados en formato especial y en forma cifrada("programas fuente"), otro software que funciona en un ordenador a usarse conjuntamente con el software de impresión ("software host") y el material explicativo escrito ("documentación"). El término "Software" se usará para describir el software de impresión, los programas fuente y el software host incluyendo asimismo las actualizaciones, versiones modificadas, adiciones y copias del software.

Usted recibe la licencia del software bajo las condiciones de este convenio.

KMBT le concede un sublicencia no exclusiva para el uso del software a la documentación, a condición que usted convenga con lo siguiente:

- Usted puede usar el software de impresión y los programas fuente adjuntos para reproducir imágenes con el aparato objeto de la licencia únicamente para propósitos comerciales internos propios.
- Adicionalmente a la licencia para programas fuente establecida en la sección 1 (software de impresión), usted puede usar los programas fuente adjuntos para reproducir pesos, estilos y versiones de letras, numerales, caracteres y símbolos (tipos de letra) en la pantalla o monitor para propósitos comerciales internos propios.
- 3. Usted podrá hacer una copia de seguridad del host software, siempre que tal copia no se encuentre instalada o se use en un ordenador. Sin perjuicio de las restricciones anteriores, usted puede instalar el host software en un número cualquiera de ordenadores para usarlo con uno o más sistemas de impresión en los cuales está instalado el software de impresión.
- 4. Usted podrá conceder los derechos de este acuerdo, es decir derechos de la licencia así como el software y la documentación siempre que usted transfiera todas las copias de tal software y documentación. El sucesor legal se queda comprometido a todos los términos y condiciones de este convenio.
- 5. usted se compromete a no modificar, adaptar o traducir el software ni la documentación.
- 6. Usted se compromete a no intentar alterar, modificar, decodificar ni decompilar el software.
- 7. El título y la propiedad del software y de la documentación y de todas las reproducciones de los mismos quedan en propiedad de KMBT.
- 8. Las marcas comerciales se deberán usar de acuerdo a las prácticas habituales, incluyendo identificación del nombre del propietario de la marca. Las marcas comerciales pueden usarse únicamente para identificar material impreso producido por el software. Tal uso de la marca no le concede a usted el derecho de propiedad del mismo.
- 9. Usted no está autorizado a alquilar, prestar, otorgar sublicencias, ni transferir versiones del software que la licencia no usa, el software contenido ni ningún medio no usado, excepto como parte de la transferencia permanente de toda el software y documentación como se describió anteriormente.
- 10. En ningún caso KMBT o su representantes podrán asumir responsabilidad por daños consecuentes, incidentales INDIRECTOS, PUNITIVOS o especiales, incluyendo la pérdida de utilidades o de ahorros, aún en el caso que se haya notificado a KMBT de la posibilidad de ocurrencia de tales casos, de cualquier tipo de demanda de terceras personas. KMBT o su representante queda eximido de todas las garantías con respecto al software, expresas o implícitas, incluyendo pero sin limitarse a, las garantías de vendibilidad y la aptitud para un fin específico, título y no violación de los derechos de terceras personas. Algunos países y jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, consecuentes o especiales, de modo que las limitaciones anteriormente citadas pueden no ser aplicables al caso de usted.

- 11. Nota para los usuarios finales del gobierno: El software es un "producto comercial" en los términos definidos en 48 C.F.R.2.101, y está conformado de "software comercial para ordenadores" y "documentación para el software comercial para ordenadores" y "documentación para el software comercial para ordenadores" en términos de 48 C.F.R. 12.212. En cumplimiento de 48 C.F.R. 12.212 y de 48 C.F.R. 227.7202-1 a través de 227.7202-4, todos los usuarios finales del gobierno de los EE.UU. adquieren el software con únicamente los derechos establecidos por aquí.
- 12. Usted se compromete a no exportar el software en ninguna forma si esto significa la violación de las leyes y regulaciones vigentes en cuanto al control de exportaciones de todos los países.

Acerca de Perfil de color Adobe

ADOBE SYSTEMS INCORPORATED CONVENIO DE LICENCIA DE PERFIL DE COLOR

AVISO AL USUARIO: LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO. BY USING ALL OR ANY PORTION OF THE SOFTWARE YOU ACCEPT ALL THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS SOFTWARE YOU ACCEPT ALL THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT. SI NO ESTÁ CONFORME CON LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE ACUERDO, NO UTILICE EL SOFTWARE.

- DEFINICIONES. En el presente acuerdo, "Adobe" significará Adobe Systems Incorporated, una corporación de Delaware, ubicada en 345 Park Avenue, San Jose, California 95110. "Software" significará el software y los elementos relacionados con los que se proporciona el presente acuerdo.
- 2. LICENCIA. Sujeta a los términos de este acuerdo, por la presente Adobe le concede la licencia mundial, no exclusiva, no transferible y libre de royalties para utilizar, reproducir y mostrar públicamente el software. Adobe también le concede los derechos para distribuir el software únicamente (a) integrado dentro de archivos de imágenes digitales y (b) de manera independiente. Queda prohibida cualquier otro tipo de distribución del software; incluyendo, sin límite alguno, la distribución del software. Todos los perfiles individua-les deben estar referenciados mediante su cadena descriptiva de perfil ICC. No puede modificar el software. Adobe no está obligada a ofrecer soporte conforme al presente contrato, incluyendo actualizaciones o futuras versiones del software u otros elementos. En virtud de los términos del presente contrato, no se le transfiere ningún título de propiedad intelectual sobre el software. No adquiere ningún derecho sobre el software, excepto los explícitamente fijados a continuación en el presente contrato.
- 3. DISTRIBUCIÓN. Si decide distribuir el software, lo hace con el entendimiento de que acuerda defender, indemnizar o eximir la responsabilidad de Adobe en todo tipo de pérdidas, daños o costes derivados de demandas, pleitos u otras acciones legales fruto de tal distribución, incluyendo sin limitaciones, el incumplimiento de esta Sección 3. Si distribuye el software de manera independiente, lo hará bajo los términos del presente acuerdo o su propio acuerdo de licencia que (a) cumple los términos y las condiciones del presente acuerdo; (b) niega efectivamente todas las garantías y condiciones, explícitas o implicadas, en nombre de Adobe; (c) excluye efectivamente toda responsabilidad por daños en nombre de Adobe; (d) especifica que todas las disposiciones que diverjan del presente contrato son ofrecidas por usted únicamente y no por Adobe; y (e) especifica que usted o Adobe ofrecen el software e informa a los titulares de la licencia sobre cómo obtenerlo de manera razonable o mediante un medio utilizado habitualmente para el intercambio de software.

Todo software distribuido incluirá las notas de copyright de Adobe, tal como constan en el software que le ha proporcionado Adobe.

- 4. CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE GARANTÍA. Adobe le concede la licencia del software sobre una base "TAL COMO ESTÁ". Adobe no aceptará quejas sobre la adecuación del software para cualquier finalidad particular o para producir cualquier resultado particular. Adobe no será responsable de la pérdida o los daños derivados del presente contrato o de la distribución o el uso del software o cualquier otro material. ADOBE Y SUS PROVEEDO-RES NO SON Y NO PUEDEN HACERSE RESPONSABLES DEL RENDIMIENTO O LOS RESULTADOS QUE OBTENGA UTILIZANDO EL SOFTWARE, EXCEPTO DE CUAL-QUIER GARANTÍA. CONDICIÓN. REPRESENTACIÓN O TÉRMINO QUE NO PUEDAN EXCLUIRSE O LIMITARSE POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN. ADOBE Y SUS PROVEEDORES NO PRESTAN GARANTÍAS, CONDICIONES, REPRESENTACIO-NES O TÉRMINOS. EXPLÍCITOS O IMPLÍCITOS. TANTO SI SON POR PRESCRIPCIÓN. LEY COMÚN. COSTUMBRE, USO O DE OTRO MODO SOBRE CUALQUIER OTRO ASUNTO, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LA NO-INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS, INTEGRACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O ADECUA-CIÓN PARA CUALQUIER FINALIDAD PARTICULAR. PUEDE TENER DERECHOS ADI-CIONALES QUE VARÍEN ENTRE JURISDICCIONES. Las disposiciones de las Secciones 4, 5 y 6 seguirán vigentes tras la terminación del presente acuerdo por el motivo que fuere, pero ello no debe implicar o crear un derecho continuado para usar el software tras la terminación del presente contrato.
- 5. LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD. EN NINGÚN CASO, ADOBE O SUS PROVEE-DORES SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED POR DAÑOS. DEMANDAS O COSTES DE CUALQUIER TIPO O CUALQUIER DAÑO RESULTANTE. INDIRECTO O FORTUITO. O CUALQUIER PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS. INCLUSO SI UN REPRESEN-TANTE DE ADOBE HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS. DAÑOS, DEMANDAS O COSTES O PARA CUALQUIER DEMANDA POR PARTE DE UN TERCERO. LAS ANTERIORES LIMITACIONES Y EXCLUSIONES SE APLICAN EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE EN SU JURISDICCIÓN. LA RESPONSA-BILIDAD GLOBAL DE ADOBE Y LA DE SUS PROVEEDORES EN VIRTUD DEL PRE-SENTE CONTRATO O EN RELACIÓN CON EL MISMO DEBE QUEDAR LIMITADA AL IMPORTE SATISFECHO POR EL SOFTWARE. Nada de lo incluido en el presente acuerdo limita la responsabilidad de Adobe respecto a usted en el caso de defunción o daños personales derivados de la negligencia de Adobe o delito de engaño (fraude). Adobe está actuando en nombre de sus proveedores con el objetivo de negar, excluir v/o limitar las obligaciones, garantías y la responsabilidad, tal como se dispone en el presente acuerdo, pero no en otro sentido y con otras finalidades.
- 6. MARCAS COMERCIALES. Adobe y el logotipo de Adobe son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe en Estados Unidos y otros países. Con la excepción de su uso referencial, no utilizará tales marcas comerciales y cualquier otra marca comercial o logotipo de Adobe sin el previo permiso escrito concedido por Adobe.
- 7. VIGENCIA. El presente acuerdo será efectivo hasta su terminación. Adobe tiene el derecho de terminar el presente acuerdo de forma inmediata, si incumple cualquiera de los términos en él contenidos. Tras tal terminación, deberá devolver a Adobe todas las copias totales o parciales del software que obren en su poder o estén bajo su control.
- 8. REGULACIONES GUBERNAMENTALES. Si cualquier parte del software se identifica como un elemento controlado de exportación según la Ley de Administración de Exportaciones de Estados Unidos o cualquier otra ley, restricción o regulación de exportaciones (las "leyes de exportación"), afirmará y garantizará que no es ciudadano o que no reside en una nación embargada (incluyendo sin limitación Irán, Irak, Siria, Sudán, Libia, Cuba, Corea del Norte y Serbia), y que no tiene prohibida la recepción del software en virtud de otras leyes de exportación. Todos los derechos para utilizar el software se conceden bajo

la condición de que dichos derechos se perderán en caso de incumplimiento de los términos del presente acuerdo.

- 9. LEY APLICABLE. El presente acuerdo se rige y ha sido elaborado de conformidad con las leyes sustanciales vigentes en el Estado de California, en la medida en que dichas leyes se aplican a los acuerdos que entran en vigor y se ejecutan dentro de California entre personas residentes en California. El presente acuerdo no se regirá por el conflicto de principios de derecho de cualquier jurisdicción o la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos para la Venta Internacional de Mercancías, cuya aplicación queda explícitamente excluida. Todos los litigios derivados del presente acuerdo o relacionados con el mismo se presentarán exclusivamente ante el estado del Condado de Santa Clara, California, EE.UU.
- 10. GENERAL. No puede ceder sus derechos u obligaciones concedidos por el presente contrato sin el previo consentimiento escrito de Adobe. Ninguna de las disposiciones del presente contrato debe considerarse aplicada por un acto o consentimiento por parte de Adobe, sus agentes o empleados, sino únicamente mediante un instrumento escrito firmado por un firmante autorizado de Adobe. Cuando existan conflictos de interpretación entre el presente acuerdo y cualquier otro acuerdo incluido en el software, deberán aplicarse los términos de tal acuerdo incluido. Si usted o Adobe contratan abogados para hacer cumplir los derechos derivados del presente contrato o relacionados con el mismo, la parte que se imponga estará autorizada a recuperar los honorarios razonables del adoelaración completa y exclusiva de su acuerdo con Adobe que sustituye cualquier acuerdo anterior, ya fuese oral o escrito, entre Adobe y usted en relación de los términos del presente acuerdo respecto a Adobe y ousted en relación de los términos del presente contrato, haberlo entendido, por un estrato de la licencia del software. No se podrá hacer valer ninguna variación de los términos del presente acuerdo respecto a Adobe a menos que Adobe dé su consentimiento expreso, por escrito, firmado por un firmante autorizado de Adobe.

Perfil ICC para color estándar de TOYO INK sobre papel revestido (TOYO Offset Coated 2.0)

Este perfil ICC (TOYO Offset Coated 2.0) caracteriza la impresión en offset japonesa sobre papel cuché y es totalmente compatible con el formato de perfil ICC.

Acerca de "Color estándar de TOYO INK sobre papel cuché"

Se trata del estándar para la reproducción en color en máquinas offset de alimentación en hoja sobre papel cuché fabricado por TOYO INK MGF.CO., LTD. ("TOYO INK").

Este estándar se realiza a partir de pruebas de impresión utilizando las tintas para impresión en offset de alimentación en bobina de TOYO INK y las propias condiciones de impresión de TOYO INK.

El "Color estándar TOYO INK sobre papel cuché" es compatible con el "COLOR JAPONÉS".

Acuerdo

- 1. La reproducción de imágenes en una impresora o monitor utilizando este perfil ICC no se corresponde totalmente con el estándar de color TOYO INK sobre papel cuché.
- Todos los copyright de este perfil ICC deben permanecer en TOYO INK; por consiguiente, no debe transferir, suministrar, alquilar, distribuir, revelar o conceder derechos sobre este perfil ICC a terceros sin el previo consentimiento escrito de TOYO INK.
- 3. Bajo ninguna circunstancia TOYO INK, sus directivos, empleados o agentes serán responsables ante usted de cualquier daño consecuencial o incidental, tanto directo como indirecto (incluyendo daños por pérdida de beneficios empresariales, interrupción del negocio, pérdida de información empresarial y similares), derivado del uso o incapacidad de uso de este perfil ICC.
- 4. TOYO INK no será responsable de contestar preguntas relacionadas con este perfil ICC.
- 5. Todos los nombres de empresas y productos utilizados en este documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Este perfil ICC realizado por GretagMacbeth ProfileMaker concede a TOYO INK cierta licencia para su distribución a través de GretagMacbeth AG.

TOYO Offset Coated 2.0 © TOYO INK MFG. CO., LTD. 2004

Únicamente para países de la UE

Este símbolo significa: ¡No deseche este producto junto con la basura doméstica!

Contacte a la autoridades locales para informarse de la forma adecuada de eliminación. Si ha comprado un aparato nuevo, puede entregar el usado al vendedor. El reciclaje de este producto contribuirá a conservar los recursos naturales y evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana causadas por la inadecuada eliminación de desechos.

Este producto satisface la normativa de la Unión Europea sobre Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS).





Contenido

1	Introducción1
	Familiarización con su impresora 2
	Requerimientos de espacio 2
	Partes de la impresora 3
	Vista frontal 3
	Vista posterior 4
	Vista frontal con elementos opcionales 4
	Vista posterior con elementos opcionales 4
2	Acerca del software5
	CD-ROM Software Utilities 6
	Controladores PostScript 6
	Controladores PCL 6
	Archivos PPD 7
	Utilidades 7
	Requerimientos de la impresora 9
	Selección de los aiustes predeterminados y opciones del controlador (para
Wi	ndows) 10
	, Windows XP/Server 2003/2000/NT 4.0 10
	Windows Me/98SE (mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA) 11

Windows Me/98SE (mc2550 PPD KONICA MINOLTA) 12 Desinstalación del controlador de la impresora (para Windows) 12 Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows) 13 Windows XP/Server 2003 13 Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0 13 Uso del controlador PostScript y PCL de la impresora 14 Teclas comunes 14 Aceptar 14 Cancelar 14 Aplicar 14 Avuda 15 Easy Set 15 Vista de papel 15 Vista de impresora 15 Vista de filiorana 15 Vista Calidad 15 Configuración preestablecida 16 Registro Avanzado (solamente controlador PostScript) 16 Registro Básico 16 Registro Diseño 17 Registro Configuración de carátula 17 Registro Superposición 17 Registro Filigrana 18 Registro Calidad 18 Registro Versión 18 Uso del archivo PPD Windows ME/98SE 19 Teclas comunes 19 Aceptar 19 Cancelar 19 Aplicar 19 Restaurar pred 19 Registro Papel 19 Registro Gráficos 20 3 Uso del monitor de estado (solamente Windows)21 Trabajo con el monitor de estado 22 Introducción 22 Sistema operativo 22 Abrir el monitor de estado 22 Uso del monitor de estado 22 Reconocimiento de alertas del monitor de estado 23 Recuperación de una alarma del monitor de estado 24 Cerrar el monitor de estado 24 4 Panel de control y menú de configuración25

	El panel de control 26 Indicadores y teclas del panel de control 26 Indicadores de suministro de tóner 28 Vista de conjunto del menú de configuración 29 Menú principal 29 MENU PRUEBA/IMPR 30 Ingresar la clave 31 MENU IMPRESION 32 MENU DE PAPEL 34 MENU CALIDAD 39 MENU CAMERA DIRECT 42 MENU INTERFAZ 43 MENU SISTEMA PREDET 48 MENU DE SERVICIO 54 MENU IDIOMA 54
5	Camera Direct
6	Uso de medios de impresión
	Almacenamiento de medios de impresión 84

7	Sustitución de materiales de consumo
8	Mantenimiento de la impresora
9	Eliminación de fallos
10	Instalación de accesorios

Bandeja 2 162

Instalación de la bandeja 2 162

Introducción

Familiarización con su impresora

Requerimientos de espacio

A fin de asegurar una operación, sustitución y mantenimiento simples, obsérvese las exigencias de espacio recomendadas que se detallan a continuación.



Los elementos opcionales aparecen sombreados en la ilustración anterior.

Partes de la impresora

Las ilustraciones en estas páginas muestran las partes de su impresora mencionadas a lo largo de esta guía, por ello sírvase dedicar algo de tiempo para familiarizarse con ellas.

Vista frontal

- 1-Bandeja de entrega
- 2-Cubierta frontal
- 3-Panel de control
- 4—Puerto de impresión directa desde cámara digital KONICA MINOLTA (únicamente la magicolor 2550 DN)
- 5—Bandeja 1 (bandeja multiusos)
- 6—Interruptor de corriente
- 7-Cubierta superior
- 8-Unidad de correa de transferencia
- 9—Unidad de fijación
- 10—Palancas separadoras de la unidad de fusión
- 11—Cartucho de tambor
- 12—El carrusel de cartuchos de tóner (que contiene 4 cartuchos de tóner: amarillo, magenta, ciano y negro)

13—Cartucho de tóner



Familiarización con su impresora



Vista posterior

- 1- Puerto USB
- 2- Puerto paralelo
- 3— Puerto de interfaz Ethernet 10Base-T/ 100Base-TX (IEEE 802.3)



Vista frontal con elementos opcionales

1—Bandeja 2



Vista posterior con elementos opcionales

1—Unidad dúplex



La opción dúplex es un accesorio estándar de la magicolor 2550 DN.





Acerca del software

CD-ROM Software Utilities

Controladores PostScript

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows XP/Server 2003/2000 Windows NT 4.0	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y layout avanzado. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 13.

Si se utiliza Windows Me/98SE, úsese el archivo PPD para Windows Me/98SE. Véase asimismo "Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)" en la página 13.



Al instalar el controlador PostScript para Windows NT 4.0, se necesitará el CD-ROM Service Pack 6a suministrado por Microsoft.

Controladores PCL

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows XP/Server 2003/2000	Estos controladores le permiten el acceso a todas las características de la impresora, incluyendo acabado y lavout avanzado. Véase asimismo
Windows Me/98SE	
Windows NT 4.0	
	"Visualización de la configuración del
	controlador de la impresora (para
	Windows)" en la página 13.

Archivos PPD

Sistema operativo	Uso/Beneficio
Windows Me/98SE	Estos archivos PPD le permiten a Ud. instalar la impresora a una variedad de plataformas, controladores y aplicaciones.
Macintosh OS 9/X Linux	Estos archivos son necesarios para usar el controlador de la impresora en cada sistema operativo. Para información acerca de los controla- dores de impresora para Macintosh y Linux consultar la Guía de referencia de la magicolor 2550 en el CD-ROM Documen- tation.



Para información acerca de la instalación de los controladores de impresora para Windows consultar la Guía de instalación de la magicolor 2550 en el CD-ROM Documentation.

Utilidades

Aplicación	Uso/Beneficio
Administrador de descarga (Windows XP/Server 2003/2000/ Me/98SE/NT 4.0, Mac OS X (10.2 o más reciente))	Esta herramienta, que puede usarse si se ha instalado un disco duro opcional en la impresora, posibilita la descarga de fuen- tes y superposiciones al disco duro de la impresora. Para mayor información, consultar todas las funciones en la ayuda en línea de los Download Managers.
Crown Print Monitor para Windows	Usando el protocolo TCP/IP los trabajos de impresión pueden enviarse directa- mente a la impresora. Para mayor infor- mación, consultar la Guía de referencia de la magicolor 2550 en el CD-ROM Docu- mentation.
Monitor de estado (solamente para Windows)	Permite visualizar el estado actual de la impresora y el estado de los consumibles así como información de error. Para más detalles consulte"Uso del monitor de estado (solamente Windows)" en la página 21.

Aplicación	Uso/Beneficio
PageScope Net Care	Permite acceder a funciones de admini- stración de la impresora tales como moni- toreo de estado y configuración de red. Para mayor información, consultar la Guía rápida PageScope Net Care en el CD-ROM Documentation.
Conexión a página Web de PageScope	Con un navegador de Internet se puede verificar el estado de las impresoras y modificar diferentes ajustes. Para mayor información, consultar la Guía de referencia de la magicolor 2550 en el CD-ROM Documentation.
PageScope Network Setup	Usando el protocolo TCP/IP se puede especificar la configuración básica de la impresora en la red. Para mayor información, consultar el manual de usuario PageScope Network Setup en el CD-ROM Documentation.
PageScope Plug and Print	Esta herramienta detecta automática- mente la conexión de una nueva impre- sora a la red y crea un objeto de impresión en el servidor de impresión Windows. Para mayor información, consultar la Guía rápida PageScope Plug and Print en el CD-ROM Documentation.
PageScope NDPS Gateway	Esta utilidad de red permite usar impreso- ras y productos multifuncionales KONICA MINOLTA en un entorno NDPS. Para mayor información, consultar el manual de usuario PageScope NDPS Gateway en el CD-ROM Documentation.
Herramienta de impresión peer-to-peer	Configura la impresión peer-to-peer printing en Windows 98 y Windows Me. La impresión peer-to-peer se refiere a la impresión directa a un aparato de la red en lugar de a través del servidor. Para más detalles, consulte la herramienta de impresión peer-to-peer y la guía del usuario en el CD-ROM Software Utilities.

Requerimientos de la impresora

- Ordenador personal
 - Pentium 2: 400 MHz (Pentium 3: 500 MHz o más potente recomendado)
 - Power Mac G3 o posteriores (G4 o posteriores recomendados)
 - Intel Core Duo (iMac o MacBook Pro) o posteriores
- Sistema operativo
 - Microsoft Windows XP Home Edition/Professional (Service Pack 1 o más reciente, se recomienda el Service Pack 2 o más reciente), Windows XP Professional x64 Edition, Windows Server 2003, Windows Server 2003 x64 Edition, Windows 2000 (Service Pack 4 o más reciente), Windows Me, Windows 98SE, Windows NT 4.0 (Service Pack 6 o más reciente)



El controlador de 64 bits es compatible con sistemas operativos instalados en paltaformas AMD64 o Intel Pentium 4 con EM64T.

- Mac OS 9 (9.1 o posterior)
- Mac OS X (10.2 o posterior), Mac OS X Server (10.2 o posterior)
- Red Hat Linux 9.0 o posterior, SuSE Linux 8.2 o posterior
- Espacio libre en el disco duro
 - Aproximadamente 128 MB de espacio en el disco duro para el controlador de impresora y el monitor de estado
 - Aproximadamente 128 MB de espacio en el disco duro para procesar imágenes
- Memoria RAM 128 MB o más de lo recomendado para su sistema operativo
- Unidad de CD-ROM/DVD
- Interfaz I/O
 - Puerto de interfaz Ethernet 10Base-T/100Base-TX (IEEE 802.3)
 - Puerto compatible con USB 2.0 y USB 1.1
 - Puerto paralelo compatible con IEEE-1284

🗎 Para información acerca de los controladores de impresora para Macintosh y Linux consultar la Guía de referencia de la magicolor 2550 en el CD-ROM Documentation.

Selección de los ajustes predeterminados y opciones del controlador (para Windows)

Antes de empezar a trabajar con la impresora, le recomendamos verificar/ modificar la configuración predeterminada del controlador. Asimismo, en caso que disponga de opciones instaladas, deberá Ud. "declarar" las opciones en el controlador.

Windows XP/Server 2003/2000/NT 4.0

1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- (Windows XP/Server 2003) Partiendo del menú Inicio, elija Impresoras y faxes para visualizar el directorio Impresoras y faxes. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA o mc2550 PS KONICA MINOLTA y elija Propiedades.
- (Windows 2000/NT 4.0) Partiendo del menú Inicio, elija Configuración y a continuación Impresoras para visualizar el directorio Impresoras. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA o mc2550 PS KONICA MINOLTA y elija Propiedades.
- $2\,$ Si Ud. ha instalado elementos opcionales, proceda con el paso siguiente. Si no, salte al paso 9.
- 3 Pulse el registro Configurar.
- 4 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista. De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 8.
- 5 Pulse Actualizar para configurar automáticamente los elementos opcionales instalados.

Actualizar está disponible únicamente si se dispone de comunicación bidireccional con la impresora. De otro modo, estará sombreada de aris.

6 Partiendo de la lista Opciones de dispositivo, elija una opción, una por vez, v luego pulse Habilitar o Deshabilitar en el menú Configuración.

Si se ha elegido Memoria de impresora, pulse 128 MB, 256 MB, 384 MB o 640 MB, según la memoria instalada. La configuración de fábrica es 128 MB.

Haga clic en Aplicar.



🖹 Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá Aplicar. Si este es el caso, vaya al paso siguiente.



En Windows NT 4.0, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA o mc2550 PS KONICA MINOLTA y elija Configuración establecida de documento. Vava al paso 10.

- 8 Pulse el registro General.
- 9 Haga clic en Preferencias de impresión. Aparecerá el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.
- $10\,$ Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por eiemplo el formato de medios que Ud, usa, en los registros correspondientes.
- 11 Haga clic en Aplicar.
- 12 Elija Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Preferencias de impresión.
- 13 Elija Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades.

Windows Me/98SE (mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA)

- 1 Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:
 - Partiendo del menú Inicio, elija Configuración y a continuación Impresoras para visualizar el directorio Impresoras. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA y elija Propiedades.
- 2 Pulse el registro Configurar.
- 3 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista. De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 7.
- 4 Pulse Actualizar para configurar automáticamente los elementos opcionales instalables.



Actualizar está disponible únicamente si se dispone de comunicación bidireccional con la impresora. De otro modo, estará sombreada de gris.

5 Partiendo de la lista **Opciones de dispositivo**, elija una opción, una por vez, v luego pulse Habilitar o Deshabilitar en el menú Configuración.



Si se ha elegido Memoria de impresora, pulse 128 MB, 256 MB, 384 MB o 640 MB, según la memoria instalada. La configuración de fábrica es 128 MB.

6 Haga clic en Aplicar.

 $7\,$ Eliia las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa, en los registros correspondientes.

8 Haga clic en Aplicar.

9 Haga clic en Aceptar.

Windows Me/98SE (mc2550 PPD KONICA MINOLTA)

Elija las propiedades del controlador de la siguiente manera:

- Partiendo del menú Inicio, elija Configuración y a continuación Impresoras para visualizar el directorio Impresoras. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PPD KONICA MINOLTA y elija Propiedades.
- 2 Pulse el registro Opciones de dispositivo.
- 3 Verifique que los elementos opcionales instalados aparezcan en la lista. De no ser así, proceda con el paso siguiente. De lo contrario, continúe con el paso 6.
- 4 Partiendo de la lista Opciones instalables, elija una opción, una por vez, v luego pulse Instalada o No instalada en el menú Modificar configuración de:.
- 5 Haga clic en Aplicar.
- 6 Elija las configuraciones preestablecidas para su impresora, como por ejemplo el formato de medios que Ud. usa, en los registros correspondientes.
- 7 Haga clic en Aplicar.
- 8 Haga clic en Aceptar.

Desinstalación del controlador de la impresora (para Windows)

Este apartado describe cómo desinstalar, de ser necesario, el controlador de la impresora mc2550 KONICA MINOLTA.

1 Cierre todos los programas.

2 Abra el directorio Impresoras.

 (Windows XP/Server 2003) Partiendo del menú Inicio, elija Impresoras y faxes para visualizar el directorio Impresoras y faxes.

- (Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0)
 Partiendo del menú Inicio, elija Configuración y a continuación Impresoras para visualizar el directorio Impresoras.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA o sobre el icono de la impresora mc2550 PS KONICA MINOLTA o sobre le icono de la impresora mc2550 PPD KONICA MINOLTA y elija Eliminar.
- 4 Pulse Sí para confirmar la eliminación del controlador.

Si se utiliza Windows ME/98SE/NT 4.0, continúe con el paso 8.

- 5 (Windows XP/Server2003/2000) Elija Archivo / Propiedades del servidor en el menú.
- 6 (Windows XP/Server2003/2000) Vaya al registro Controlador y elija el controlador mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA o mc2550 PS KONICA MINOLTA y haga clic en Eliminar.
- 7 (Windows XP/Server2003/2000) Pulse Sí para confirmar la eliminación del controlador.
- 8 Reinicie su ordenador.
- 9 El controlador de la impresora KONICA MINOLTA mc2550 será desinstalado de su ordenador.

Visualización de la configuración del controlador de la impresora (para Windows)

Windows XP/Server 2003

- 1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Impresoras y faxes** para visualizar el directorio **Impresoras y faxes**.
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA o mc2550 PS KONICA MINOLTA y elija **Preferencias de impresión**.

Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0

- 1 Partiendo del menú **Inicio**, elija **Configuración** y a continuación **Impresoras** para visualizar el directorio **Impresoras**.
- 2 Mostrar la configuración del controlador de la impresora:
 - Windows 2000—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA o mc2550 PS KONICA MINOLTA y elija Preferencias de impresión.

- Windows Me/98SE—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA o mc2550 PPD KONICA MINOLTA y elija Propiedades.
- Windows NT 4.0—Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA o mc2550 PS KONICA MINOLTA y elija Configuración predeterminada de documento.

Uso del controlador PostScript y PCL de la impresora



Si se utiliza el controlador de impresora mc2550 PCL6 KONICA MINOLTA en Windows ME/98SE, en el cuadro de diálogo aparecerá un registro para especificar la configuración de la impresora. Para más información acerca del uso de la mc2550 PPD KONICA MINOLTA en entorno de Windows Me/98SE. consulte "Uso del archivo PPD Windows ME/98SE" en la página 19.

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

Aceptar

Haga clic aguí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.



🗎 Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá Aplicar.

Ayuda

Haga clic aguí para ver la ayuda.

Easy Set

Para guardar la configuración actual, ingrese un nombre y pulse Guardar. Luego de ello, se podrá elegir la configuración guardada desde la lista desplegable. Para modificar la configuración registrada pulse Editar.

Elija **Predeterminada** en la lista desplegable para devolver las funciones de todos los registros a sus valores originales.

- Nombre: Escriba el nombre de la configuración a guardar.
- Comentario: Agregue un comentario simple a la configuración a guardar.
- Compartir: Especifique si la configuración guardada podrá ser usada o no por otros usuarios que inicien una sesión en el ordenador.

Vista de papel

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo del diseño de página en el área de ilustración.



Esta tecla no aparece en los registros Avanzado, Filigrana, Calidad v Versión.

Vista de impresora

Haga clic sobre esta casilla circular para visualizar una imagen de la impresora (con todas los elementos opcionales instalados) en el área de ilustración.

Esta tecla no aparece en los registros Avanzado y Versión.

Vista de filigrana

Pulse esta tecla para visualizar una vista previa de la filigrana.



Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro Filigrana.

Vista Calidad

Haga clic sobre esta tecla para visualizar un ejemplo de la configuración elegida en el registro Calidad.

Esta tecla aparece únicamente cuando se ha elegido el registro Calidad.

Configuración preestablecida

Pulse esta tecla para restablecer la configuración preestablecida.



Esta tecla no aparece en los registros Avanzado y Versión.

Registro Avanzado (solamente controlador PostScript)

El registro Avanzado le permite:

- Especificar el método de entrega PostScript
- Especificar si se imprimirán o no los mensajes de error de un trabajo de impresión
- Imprimir una imagen reflejada
- Determinar si la aplicación puede o no entregar directamente datos PostScript

Registro Básico

El registro Básico le permite:

- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Especificar el tamaño del documento original
- Seleccionar el tamaño de papel de salida
- Escalar (ampliar/reducir) los documentos
- Especificar la fuente de papel
- Especificar el tipo de los medios de impresión
- Especificar el número de copias
- Activar/desactivar la intercalación del trabajo
- Guardar un trabajo de impresión en la impresora e imprimirlo más tarde (retención de trabajo)
- Guardar un trabajo confidencial en la impresora y protegerlo con una clave
- Imprimir una copia siempre como prueba
- Enviar una notificación por email cuando la impresión ha finalizado
- Especificar la información de usuario, tal como direcciones de correo electrónico y claves

Registro Diseño

El registro Diseño le permite:

- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (impresión) N-up)
- Especificar la impresión de boletín
- Rotar la imagen a imprimir 180 grados
- Especificar la impresión dúplex
- Determinar si la impresora imprimirá o no páginas en blanco (solamente) controlador PCL)
- Ajustar el margen de encuadernado (solamente controlador PCL)
- Ajustar la posición de impresión (solamente controlador PCL)

Registro Configuración de carátula

El registro Carátula le permite:

- Imprimir la página de carátula y de contracarátula así como las páginas de separación
- Especificar la bandeja de papel que contiene el papel a usarse para la impresión de la páginas de carátula, contracarátula y de separación

Registro Superposición

Cerciórese de usar superposiciones con trabajos de impresión con un tamaño y orientación de papel que coincidan con la superposición. Adicionalmente, si se ha especificado la configuración de "N-up" o "Boletín" en el controlador de la impresora, la superposición no podrá ajustarse para coincidir con la configuración especificada.

El registro Superposición le permite:

- Elegir la forma a usar
- Agregar o borrar archivos de superposición
- Iniciar el Administrador de descarga para descargar una forma de superposición (solamente controlador PostScript)

El Administrador de descarga deberá instalarse con anterioridad.

- Crear una forma de superposición (solamente controlador PCL)
- Determinar que el documento y la forma se impriman sobrepuestos (solamente controlador PCL)
- Mostrar la información de la forma de superposición (solamente) controlador PCL)

- Imprimir la forma en Todas las páginas, Primera página, Páginas pares y Páginas impares
- Colocar la forma al reverso de documento o delante del documento impreso (solamente controlador PCL)

Registro Filigrana

El registro Filigrana le permite:

- Especificar la filigrana a usar
- Crear, editar o eliminar filigranas
- Reducir la densidad de la filigrana
- Imprimir la filigrana únicamente en la primera página
- Imprimir la filigrana repetidamente a través de todas las páginas

Registro Calidad

El registro Calidad le permite:

- Cambiar de impresión en color a impresión en escala de grises
- Especificar la configuración de color de la impresora (Quick Color)
- Especificar la resolución de la impresión
- Especificar el formato de las fuentes que se van a descargar
- Imprimir usando las fuentes de la impresora

Registro Versión

El registro Versión le permite visualizar información acerca del controlador de la impresora.

Uso del archivo PPD Windows ME/98SE



🗒 En el cuadro de diálogo aparecerá un registro para especificar la configuración de la impresora.

Teclas comunes

Las teclas que se describen a continuación aparecen en cada registro.

Aceptar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades guardando todos los cambios efectuados.

Cancelar

Haga clic aquí para abandonar el cuadro de diálogo Propiedades sin guardar ningún cambio efectuado.

Aplicar

Haga clic aquí para guardar todos los cambios sin salir del cuadro de diálogo Propiedades.



🖹 Dependiendo de la versión del sistema operativo, no aparecerá Aplicar.

Restaurar pred

Pulse esta tecla para restablecer la configuración preestablecida.

Registro Papel

El registro Papel le permite:

- Especificar el tamaño del documento original
- Imprimir varias páginas de un documento en una sola página (impresión) N-up)
- Especificar la orientación de los medios de impresión
- Rotar la imagen a imprimir 180 grados
- Especificar la fuente de papel
- Especificar el número de copias

- Especificar el tamaño de papel deseado cuando se elija una página personalizada
- Especificar los márgenes superior, inferior, izquierdo y derecho
- Especificar la impresión dúplex o de boletín
- Visualizar información acerca del controlador de la impresora

Registro Gráficos

El registro Gráficos le permite:

- Especificar la resolución de la impresión
- Especificar la configuración de color de la impresora
- Seleccionar la configuración de medios tonos
- Cambiar de impresión en color a impresión monocroma
- Imprimir una imagen reflejada
- Escalar (ampliar/reducir) documentos



Uso del monitor de estado (solamente Windows)

Trabajo con el monitor de estado

Introducción

El monitor de estado muestra información acerca del estado actual de la impresora.

El monitor de estado puede instalarse desde el CD-ROM Software Utilities.

Para mayor información acerca de la instalación, consulte la Guía de referencia de la magicolor 2550 en el CD-ROM Documentation.

Sistema operativo

El monitor de estado puede usarse en ordenadores con los sistemas operativos Windows XP/Server 2003/2000/Me/98SE/NT 4.0 conectados a la impresora usando un cable de Ethernet.

Si se usa Windows NT 4.0, instale Windows Media Player (versión 6.4 o posterior).

Abrir el monitor de estado

Siga los siguientes pasos para abrir el monitor de estado:

- Windows XP/Server 2003—Partiendo desde el menú Inicio, pulse Todos los programas, KONICA MINOLTA y paso seguido Monitor de estado. Haga doble clic en el icono Monitor de estado mostrado en la barra de tareas.
- Windows 2000/Me/98SE/NT 4.0—Partiendo desde el menú Inicio, pulse Programas, KONICA MINOLTA y paso seguido Monitor de estado. Haga doble clic en el icono Monitor de estado mostrado en la barra de tareas.

Uso del monitor de estado

Registro Estado

- Elegir impresora—Selecciona la impresora cuyo estado se mostrará. Adicionalmente, se mostrarán los mensajes que aparecen en la ventana de mensajes de la impresora seleccionada.
- Gráfico—Muestra una representación gráfica de la impresora e indica donde se encuentra el problema. Cuando el fondo del gráfico de la impresora sea rojo o amarillo, habrá ocurrido un error y la impresión del trabajo se habrá interrumpido.
- Opciones avanzadas—Pulse Opciones avanzadas para visualizar el cuadro de diálogo de Opciones avanzadas. Desde el cuadro de diálogo
Opciones avanzadas puede especificar si se desea que el monitor de estado se inicie automáticamente cuando se inicie el sistema operativo o si se desea que se envía notificaciones de error por email.

- Pedir suministros—Pulse Pedir suministros para acceder automáticamente a la página de pedido de suministros. La dirección de la página a la que se accede se puede determinar en el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
- Alertas de impresora—Muestra mensaies de texto que le advierten de condiciones tales como tóner a punto de acabarse.
- Instrucciones de recuperación—Le proporciona detalles de los pasos a seguir a fin de solucionar problemas y condiciones de error.

Registro Consumibles

Muestra el estado de desgaste (porcentaje restante aproximado) de cada del cartucho de tóner.

- Pedir suministros—Pulse Pedir suministros para acceder automáticamente a la página de pedido de suministros. La dirección de la página a la que se accede se puede determinar en el cuadro de diálogo Opciones avanzadas.
- Actualizar—Vuelve a verificar los suministros y muestra su estado



Pulse **Ayuda** para mostrar ventanas que contienen explicaciones sobre las funciones del monitor de estado. Consulte esta ayuda en línea para obtener información detallada.



Los porcentajes de consumibles restantes que el monitor de estado muestre pueden diferir de la cantidad real, debiendo ser considerados únicamente como valor referencial.

Reconocimiento de alertas del monitor de estado

Cuando el monitor de estado detecta un problema de impresión, el icono de la barra de tareas de Windows cambia de verde (normal) a amarillo (advertencia), naranja o rojo (error) dependiendo de la gravedad del problema de impresión.

Recuperación de una alarma del monitor de estado

Cuando el monitor de estado le notifique acerca de un problema de impresión, haga doble clic en el icono de la barra de tareas de Windows para abrir el monitor de estado. El monitor de estado identifica que tipo de error ha ocurrido.

Cerrar el monitor de estado

Pulse **Cerrar** para cerrar la ventana del monitor de estado. Para salir del monitor de estado, haga clic con la tecla derecha del ratón en el icono de la barra de tareas y pulse **Salir**.

4

Panel de control y menú de configuración

El panel de control

El panel de control, localizado en la parte delantera de la impresora, le permite controlar la operación de la impresora. Además, muestra el estado actual de la impresora, incluyendo cualquier condición que precise de su atención.



Indicadores y teclas del panel de control

No.	Indicador	Apagado	Encendido
1	Ready	La impresora no está lista para aceptar datos.	La impresora está lista para aceptar datos.
2	Error	Ningún problema.	La impresora requiere de la atención del operador (acompañado generalmente por un mensaje de estado en la ventana de mensajes).

No.	Tecla	Función		
3		Asciende en la estructura del menú		
		Dentro de una opción de menú elegible que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia arriba		
4		Va hacia la derecha en la estructura del menú		
		Va hacia la derecha a través de las opciones disponibles del menú		
5		Desciende en la estructura del menú.		
		Dentro de una opción de menú elegible que se pueda cambiar carácter por carácter, busca los caracteres disponibles hacia abajo		
6		Va hacia la izquierda en la estructura del menú		
		Va hacia la izquierda a través de las opciones disponibles del menú		
7		 Cancela la opción de menú presentada actualmente 		
		Le permite cancelar uno o todos los trabajos de impresión que se estén imprimiendo o procesando actualmente.		
		1. Pulse la tecla Cancel .		
		2. Pulse la tecla Flecha hacia la derecha o Flecha hacia la izquierda para seleccionar sea el CANCELANDO TAREA/TRABAJO ACTUAL o CANCELANDO TAREA/TODOS LOS TRABAJOS.		
		 Pulse la tecla Select. El (los) trabajo(s) de impresión quedará(n) cancelado(s). 		
8	*	Permite acceder al sistema del menú.		
	Mênu	Desciende en la estructura del menú		
	Select	Selecciona la opción de menú presentada		

Indicadores de suministro de tóner

Los indicadores mostrados a continuación aparecerán para indicar la cantidad de tóner que queda en los cartuchos amarillo (Y), magenta (M), ciano (C) y negro (K).



Vista de conjunto del menú de configuración

El menú de configuración de la magicolor 2550, al que se puede acceder desde el panel de control, dispone de la siguiente estructura:

Menú principal

INACTIVA
MENU PRUEBA/IMPR*
MENU IMPRESION
MENU DE PAPEL
MENU CALIDAD
CAMERA DIRECT**
MENU INTERFAZ
SISTEMA PREDET
MENU DE SERVICIO
IDIOMA



Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.



🗎 🛠 ** Este punto del menú aparecerá únicamente en la magicolor 2550 DN.

MENU PRUEBA/IMPR



Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.

Con este punto del menú se puede imprimir o eliminar los trabajos de impresión elegidos para ser guardados en el disco duro usando la Retención de trabajo del registro Básico del controlador de la impresora.



🖳 Todos los ajustes de fábrica se visualizan en negrita.





*De no haberse guardado ningún trabajo en el disco duro, aparecerá SIN TRABAJ GUARD.

**A fin de imprimir o eliminar u trabajo protegido, ingrese la clave de 4 dígitos especificada en el controlador de la impresora. Para detalles acerca de ingresar la clave consulte "Ingresar la clave" en la página 31.

Ingresar la clave

A fin de imprimir o eliminar u trabajo protegido, se deberá ingresar la clave de 4 dígitos especificada en el controlador de la impresora. Siga el procedimiento descrito a continuación para escribir la clave de 4 dígitos especificada en el controlador de la impresora.

- 1 Pulse las teclas Flecha hacia arriba y Flecha hacia abajo para incrementar o disminuir el primer dígito de la clave.
- 2 Pulse la tecla Flecha hacia la derecha para mover el cursor al dígito siquiente.
- 3 Pulse las teclas Flecha hacia arriba y Flecha hacia abajo para incrementar o disminuir el segundo dígito de la clave.
- 4 Repita estos pasos hasta haber especificado los cuatro dígitos de la clave.
- 5 Pulse la tecla Menu/Select.

Aparecerá la pantalla de selección IMPRESION/BORRAR.



Si se ingresa una clave incorrecta, aparecerá ENTRADA NO VALID v volverá a aparecer la pantalla para ingresar la clave.

MENU IMPRESION

Este menú permite imprimir información de la impresora, tal como la página de configuración y la página de demostración.





MAPA MENU	Configura- ción	SI/NO
	Imprime el r	nenú mapa.
CONFIGURA- CION	Configura- ción	SI/NO
	Imprime la p	página de configuración.
PAG ESTADI- STICA	Configura- ción	SI/NO
	Imprime la p páginas imp	página de estadísticas tal como el número de presas.

LISTA FUEN- TES	POST SCRIPT	Configu- ración	SI/NO		
		Imprime la	a lista de fuentes PostScript		
	PCL	Configu- ración	SI/NO		
		Imprime la	a lista de fuentes PCL		
LISTA DIRECTORIO	Configura- ción	SI/NO			
	Imprime la lista de directorios del disco duro y de la memoria Flash.				
	Si no came	se ha insta nte la lista	alado el disco duro, aparecerá úni- de directorios de la memoria Flash.		
DEMO	Configura- ción	SI/NO			
	Imprime la p	página de demostración.			



Las cantidades de suministros restantes y la información de cobertura mostrada por la página de estadísticas pueden diferir de la cantidad real, debiendo ser consideradas únicamente como valor referencial.

MENU DE PAPEL

Con este menú se puede administrar los medios a usar para la impresión.



Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad dúplex opcional.

**Este punto del menú aparecerá únicamente si se ha instalado la unidad de alimentación inferior opcional.

COLO-	MODO	Configura	ción	AUTO/CASSETTE
CAR BANDE - JA	BANDEJA 1	Al imprimi de papel y trolador de stes TAMA tuados eli BANDEJA drán prior	r desde la / el tipo de e la impres ANO PAPH giendo MEH A/BANDEJ idad.	bandeja 1, elija bien el tamaño papel configurados en el con- ora pues de lo contrario los aju- EL y TIPO DE PAPEL efec- NU DE PAPEL/COLOCAR IA 1 en el panel de control ten-
		Si se elige de la impr sión.	e AUTO, la esora tend	configuración del controlador rán prioridad durante la impre-
		Si se elije cuando la sora y la c	CASSETT configurac del panel de	'E, la impresión se efectuará ión del controlador de la impre- e control sean iguales.
	BANDEJA TAMANO 1 PAPEL	Configu- ración	CARTA /LEGAL/EJECU- TIVO/ A4 /A5/B5(JIS)/ B5(ISO)/CARTA GOB/ STATEMENT/FOLIO/SP FOLIO/UK QUARTO/ FOOLSCAP/LEGAL GOB/ SOBRE# 10/SOBRE C5/ SOBRE C6/SOBRE DL/ SOBRE MONARCH/SOBRE CHOU#3/SOBRE CHOU#4/ JPOST/KAI 16/32K/ JPOST-D/16K/SOBRE YOU#4/TAMAÑO FOTO/ PERSONALIZADO	
			Elija la col papel carg	nfiguración para el tamaño de gado en la bandeja 1. configuración predeterminada a Norteamérica es CARTA. La figuración predeterminada para
			otra	as regiones es A4.

		TIPO DE PAPEL	Configu- ración	PAPEL LLANO /TRANS- PARENCIA/ETIQUETA/ MEMBRETADO/SOBRE/ POSTAL/GRUESO/SATI- NADO
			Elija la co papel carç	onfiguración para el tipo de gado en la bandeja 1.
	BANDEJA 2	TAMANO PAPEL	Configu- ración	CARTA/A4
			Elija la co papel caro	onfiguración para el tamaño de gado en la bandeja 2.
			La configuración predeterminada para Norteamérica es CARTA. La configuración predeterminada para otras regiones es A4.	
		TIPO DE	Configu- ración	PAPEL LLANO/MEMBRE- TADO
		PAPEL	Elija la co papel caro	onfiguración para el tipo de gado en la bandeja 2.
	TAMANO PERSON- ALIZADO	ANCHO (xx)	Configu- ración	92 -216 mm (3,63 -8,50 pulg.)
			Especifiqu nalizado c bandeja 1	ie el ancho del tamaño perso- le papel cargado en la
			En Nor gao cera los nes tros con	el modelo para América del te el ajuste aparecerá en pul- las y el punto del menú apare- á como ANCHO (PULG). En modelos para las demás regio- el ajuste aparecerá en milíme- s y el punto del menú aparecerá no ANCHO (MM).

		LONGI- TUD	Configu- ración	148 -356 mm (5,83 -14,01 pulg.)	
		(xx)	Especifique la longitud del tamaño perso nalizado de papel cargado en la bandeja 1.		
	AUTOCONT	Configu- ración	DESACTI	VADO/ACTIVADO	
		Determine o tipo de p diferente a de impres	e continuar papel en la al tamaño c ión.	o no la impresión si el tamaño bandeja seleccionada es o tipo de papel para el trabajo	
	ENLAZAR BANDEJAS	Configu- ración	SI/NO		
		Se se elige SI y a la bandeja de papel especificada se le agotase papel durante la impresión, una ban- deja cargada con papel del mismo tamaño quedará automáticamente seleccionada se modo que la impresión pueda continuar.			
		Si se elige la impresio	e NO y a la ón se deter	bandeja se le acaba en papel, ndrá.	

	MAPA	MODO	Configu- ración	ACTIVADO/DESACTIVADO		
			Determine si se deberá usar o no la función mapping de bandejas.			
		BANDE- JA	Configu- ración	BANDEJA FISICA 1/ BANDEJA FISICA 2		
		LOGI- CA 0-9	Especifiqu desde el c otro fabric bandeja 1	ue si los trabajos recibidos controlador una impresora de cante se imprimirán usando la o la bandeja 2.		
			La BANDE terminada 2. La conf todas las BANDEJA	EJA FISICA 2 es la prede- para la BANDEJA LOGICA ïguración predeterminada para demás bandejas lógicas es A FISICA 1.		
DUPLEX	Configura- ción	gura- DESACTIVADO/BORDE CORTO/BORDE LARGO				
	Si se elige BORDE LARGO las páginas se imprimirán en ambos lados del papel para encuadernado por borde largo.					
	Si se elige BORDE CORTO las páginas se imprimirán en ambos lados del papel para encuadernado por borde corto.					
ORIEN- TACION	Configura- ción	RETRATO)/APAISA	ADO		
	Especifique la orientación de los medios de impresión:					
RECU- PERA-	Configura- ción	ACTIVADO/DESACTIVADO				
CION PAG	Especifique si se vuelve a imprimir o no la página después de haber eliminado un atascamiento de papel.					
	Si se elige ACTIVADO, se volverá a imprimir la página que estuvo atascada.					
	Si se elige DESACTIVADO, la impresión continuará con la página siguiente sin imprimir la página que estuvo atascada.					

MENU CALIDAD

Con este menú se puede especificar la calidad de la impresión.



REEM- PLAZAR	NEGRO	Configu- ración	SI/NO	
TONER		Si se elije tóner negi	SI, el carrusel rotará hasta el cartucho de ro de manera que pueda ser sustituido.	
		Para más tóner cons en la pági	detalles de cómo sustituir el cartucho de sulte "Sustitución de cartuchos de tóner" na 89.	
	CIANO	Configu- ración	SI/NO	
		Si se elije tóner cian	SI, el carrusel rotará hasta el cartucho de o de manera que pueda ser sustituido.	
		Para más tóner cons en la pági	detalles de cómo sustituir el cartucho de sulte "Sustitución de cartuchos de tóner" na 89.	
	MAGENTA	Configu- ración	SI/NO	
		Si se elije SI, el carrusel rotará hasta el cartucho de tóner magenta de manera que pueda ser sustituido.		
		Para más tóner cons en la pági	detalles de cómo sustituir el cartucho de sulte "Sustitución de cartuchos de tóner" na 89.	
	AMARILLO	Configu- ración	SI/NO	
		Si se elije tóner ama	SI, el carrusel rotará hasta el cartucho de rillo de manera que pueda ser sustituido.	
		Para más detalles de cómo sustituir el cartucho de tóner consulte "Sustitución de cartuchos de tóner" en la página 89.		
ACCION FALTA	Configura- ción	PARAR/CONTINUAR		
TON	Si se elige CONTINUAR, la impresión continuará aún cuando el cartucho de tóner se agote.			
	Si se elige PARAR, la impresión se detendrá cuando el cartucho de tóner se agote.			

AIDC	PEDIR AIDC	Configu- ración	SI/NO	
		Si se elige	e SI, se ejecutarán los ajustes de imagen.	
	MODO	Configu- ración	ACTIVADO/DESACTIVADO	
		Si se elige imagen.	ACTIVADO, se aplicarán los ajustes de	
		Si se elige DESACTIVADO, no se aplicarán los aju- stes de imagen.		
CONTROL DE LA	NEGRO	Configu- ración	1/2/ 3 /4/5	
DENSIDAD		Ajustar la cinco nive	densidad del tóner negro a uno de los les.	
		Si se elige 1, la densidad estará en su nivel más claro. Si se elige 5, la densidad estará en su nivel más oscuro.		
	CIANO	Configu- ración	1/2/ 3 /4/5	
		Ajustar la cinco nive	densidad del tóner ciano a uno de los les.	
		Si se elige ligero. Si s más oscu	e 1, la densidad estará en su nivel más se elige 5, la densidad estará en su nivel ro.	
	MAGENTA	Configu- ración	1/2/3/4/5	
		Ajustar la cinco nive	densidad del tóner magenta a uno de los les.	
		Si se elige ligero. Si s más oscu	e 1, la densidad estará en su nivel más se elige 5, la densidad estará en su nivel ro.	
	AMARILLO	Configu- ración	1/2/3/4/5	
		Ajustar la cinco nive	densidad del tóner amarillo a uno de los les.	
		Si se elige ligero. Si s más oscu	e 1, la densidad estará en su nivel más se elige 5, la densidad estará en su nivel ro.	

MENU CAMERA DIRECT

Este punto del menú aparecerá únicamente en la magicolor 2550 DN.

Con este menú se puede especificar la configuración de "camera direct".



La configuración de la cámara digital tiene prioridad sobre esta confi-guración.

Para más detalles acerca de camera direct consulte "Camera Direct" en la página 55.





Los valores de configuración de fábrica aparecen en negrita.

FUENTE DE	Configura- ción	BAND1/BAND2		
PAPEL	Se puede es	specificar la bandeja a usar.		
	BAND2 aparecerá únicamente si se ha instalado una uni- dad opcional de alimentación inferior.			
LAYOUT	Configura- ción	1-UP /2-UP/3-UP/4-UP/6-UP/8-UP		
	Especifique el número de imágenes a imprimir en una misma hoja de papel.			
	Si se configura a 1-UP, se imprimirá una sola imagen en cada hoja.			
MAR- GEN	Configura- ción	ESTÁNDAR/MINIMO		
PAPEL	Si se elige ESTÁNDAR, se configurarán lós márgenes estándar.			
	Si se elige MINIMO, se configurarán lós márgenes mínimos.			

MENU INTERFAZ

Con este menú se puede especificar la configuración de la interfaz..



Reinicie la impresora después de haber modificado la configuración en el menú ETHERNET.







ETHER- TCPIP HA	HABIL- ITAR	Configu- ración	SI/NO	
		Si se eligi	ó SI, TCP/IP estará habilitado.	
		Si se eligi tado.	ó NO, TCP/IP estará deshabili-	
		DHCP/ BOOTP	Configu- ración	SI/NO
			Elija si se mente o n	deberá obtener automática- o la dirección de IP.
			Si se elige mente la c	e SI, se obtendrá automática- lirección de IP.
			Si se elige camente l	NO, no se obtendrá automáti- a dirección de IP.
		DIREC- CION INTRNT	Configu- ración	192.168.1.2
			Configura sora en la	la dirección IP de esta impre- red.
			Use las te car el valc	clas de dirección para especifi- r.
			Si se elige almente, I camente c	e la dirección de IP manu- DHCP/BOOTP queda automáti- configurado a NO.

		ROUTER PREDE -	Configu- ración	0.0.0.0	
		TER.	Especifique la dirección IP del router si existe uno en la red. Use las teclas de dirección para especificar el valor.		
		MAS- CARA	Configu- ración	0.0.0.0	
		SUBNET	Especifique la máscara subnet de la red. Use las teclas de dirección para especifi- car el valor.		
		ACTI- VAR	Configu- ración	SI/NO	
		HTTP	Especifiqu	ue si se usará HTTP o no.	
			Si se eligio suministra dor HTTP	ó SI, se activará la página web ada a la impresora por el servi- incorporado.	
			Si se elige página we	e NO, no se podrá usar la eb.	
		ACTI- VACION	Configu- ración	SI/NO	
IPX/SPX	AUTO IP	Elija si se mente o n DHCP/BC funcionan sta. Si se automátic elige SI, la direcció	deberá obtener automática- to la dirección de IP cuando OOTP y PING, ARP no estén do o cuando no haya respue- elige NO, no se obtendrá amente la dirección de IP. Si se se obtendrá automáticamente on de IP.		
			Si A DHCP/B sen desl intentará automáti conectad	uto IP estuviese habilitado y OOTP y PING/ARP estuvie- habilitados, la impresora/red à obtener una dirección ica de IP de la red a la cual está da.	
	IPX/SPX TIPO DE MARCO	TIPO DE	Configu- ración	AUTO/802.2/802.3/ ETHER II/SNAP	
		MARCO	Especifiqu Ware.	ue el protocolo usado con Net-	

	ETHER TALK	NOMBRE	Configu- ración	magicolor 2550	
			Especifique el nombre de la impresora para encontrar impresoras con Macin- tosh EtherTalk.		
			El nombre ner un má	e de la impresora puede conte- ximo de 16 caracteres.	
		NOMBRE 2	Configu- ración	-	
			Especifiqu para enco tosh Ether	ie el nombre de la impresora ntrar impresoras con Macin- Talk.	
			El nombre ner un má	de la impresora puede conte- ximo de 16 caracteres.	
		ZONA DE RED	Configu- ración	*	
			Especifiqu Talk.	ie la zona de Macintosh Ether-	
			El nombre máximo de	e de la zona puede contener un e 16 caracteres.	
		ZONA DE	Configu- ración	-	
		RED2	Especifiqu Talk.	ie la zona de Macintosh Ether-	
			El nombre máximo de	e de la zona puede contener un e 16 caracteres.	
VELO ETHE	VELOCID. Configu- ETHERNET ración	AUTO /10 100 HAI 10 FULI 10 HALF	00 FULL DUPLEX/ F DUPLEX/ DUPLEX/ DUPLEX		
		Especifiqu y el métod cional.	ie la velocio lo de transi	dad de transmisión para la red nisión para transmisión bidirec-	
	PROTO- COLO PS	Configu- ración	BINARIO/BINARIO CITADO		
		Determine el formato	e se los trat binario o e	pajos PostScript se recibirán en en el formato citado.	

USB	HABILI- TAR	Configu- ración	SI/NO	
		Si se elige Si se elige	Si se elige SI, USB estará habilitado. Si se elige NO, USB estará deshabilitado.	
	TIEMPO DE LA	Configu- ración	0- 60 -999	
	TAREA EXCEDIDO	Especifica hasta que recibido e USB.	ar la longitud del tiempo (en segundos) el trabajo de impresión que está siendo xceda el tiempo de la tarea cuando se use	
PARALE LO	TIEMPO DE LA	Configu- ración	0- 30 -999	
TAREA EXCEDIDO	Especificar la longitud del tiempo (en segundos) hasta que el trabajo de impresión que está siendo recibido exceda el tiempo de la tarea cuando se use Paralelo.			
I/F ACTIVO	Configu- ración	ETHERNET/PARALELO		
	Especifique la interfaz a usar. Una conexión Ethernet y paralela no puede usarse al mismo tiempo.			
CAMERA DIRECT	Configu- ración	ACTIVAI	DO/DESACTIVADO	
	Determina se se activa o desactiva la impresión directa desde la cámara. Si se elige ACTIVADO, se habilitará la impresión directa desde la cámara. Si se elige DESACTIVADO, se deshabilitará la impresión directa desde la cámara.			
	Este punto del menú aparecerá únicamente en la magicolor 2550 DN.			

MENU SISTEMA PREDET

Con este menú se puede especificar la configuración de funcionamiento de la impresora, como por ejemplo el tiempo que debe transcurrir antes de el aparato entre en el modo de ahorro de energía.







*Estos puntos del menú aparecerán únicamente si se ha instalado un disco duro opcional.

**Este punto del menú aparecerá únicamente en unidades de 120 V.



CAL- IDAD	Configura- ción	ALTA/ESTANDAR		
DE IMPRE- SION	Especifique la calidad de impresión de imágenes.			
MODO COLOR	Configura- ción	COLOR/ESCALA DE GRISES		
	Especifique si se imprimirá a todo color o en escala de grises.			
EMULA- CIONES	PREDE- Config TERMI - ración NADO Espec sora. Si se e camer de dat	Configu- ración	AUTOMATICO/POSTSCRIPT/PCL5/ PCL XL/IMPRIMIR EN HEX/PDF	
		Especifiqu sora.	ie el lenguaje del controlador de la impre-	
		Si se elige camente e de datos.	e AUTO, la impresora selecciona automáti- el lenguaje del control desde la corriente	

	AUTO PREDET	Configu- ración	PCL5/PC	STSCRIP	РТ Т	
		Seleccione el lenguaje de descripción de impresora cuando no pueda ser identificado desde los datos y AJUSTE PREDET esté configurado a AUTOMAT- ICO.				
	POST- SCRIPT	PAG- INA DE	Configu- ración	ACTIVAI	OO/DESACTIVADO	
		ERROR	Especifique si se imprime o no una página de error cuando ocurre un error PostScript.			
	PCL	FIN DE LINEA	Configu- ración	CR=CR I CR=CR I CR=CRLE CR=CRLE	LF=CRLF/ LF=LF/ F LF=LF/ F LF=CRLF	
			Seleccione las definiciones de los códi- gos CR/LF en el lenguaje PCL.			
		TAMANO	TAMANO PITCH	Configu- ración	44- 1000 -9999	
				Especifiqu mapa de l PCL.	ie el tamaño de bits en el lenguaje	
			NUMERO FUENTE	Configu- ración	0 -32767	
				Especifiqu con el len	ie la fuente usada guaje PCL.	
					Los núme aparecen lista de fue detalles au fuentes, c IMPRESIO	ros de fuente que corresponden a la entes PCL. Para cerca de la lista de onsulte "MENU DN" en la página 32.
			TAMANO PUNTOS	Configu- ración	400- 1200 - 99975	
					Especifiqu fuente de guaje PCI	ie el tamaño de contorno en el len-

			CON- JUNTO DE SIMB	Especifique conjunto de sím- bolos usados con el lenguaje PCL. La configuración predetermi- nada es PC8.		
OPC. INI-	PAGINA INICIAL	Configu- ración	NO/SI			
CIALES		Especifique si se imprime o no una página de inicio cuando se encienda la impresora.				
		Si se elije SI, se imprimirá una página de inicio cuando se encienda la impresora.				
		Si se elije	NO, no se	imprimirá la página de inicio.		
	INICIO SISTEMA	Configu- ración	NO/SI			
		Especifique si se aplicará ciones de formato PostSo impresora. Si se elige SI, se aplicará de formato PostScript.		licará o no el archivo de defini- ostScript cuando se encienda la		
				licará el archivo de definiciones ot.		
		Si se elige nes de for	e NO, no se mato Post	aplicará el archivo de definicio- Script.		
FECHA Y HORA	Configura- ción	aaaammdd:hhmmss				
	Configure la fecha y la hora en el reloj de tiempo real (TOD) del disco duro.					
	La configura día:horas, m	ación aparecerá en el siguiente orden: año, mes, minutos, segundos.				
AHORRO ENER-	Configura- ción	15 MINUTOS/30 MINUTOS/1 HORA/ 2 HORAS				
GIA	Especifique el plazo que la impresora esperará antes de entrar en modo ahorro de energía.					
	Este punto del menú aparecerá únicamente si el AHORRO ENERGIA MGT se ha configurado a ACTIVADO.					
	2 HORAS aparece únicamente en unidades de					

AHORRO ENER-	Configura-	ACTIVAI	ACTIVADO/DESACTIVADO			
GIA MGT	Si se elige ACTIVADO, la impresora entrará en el modo de ahorro de energía.					
	Si se elige DESACTIVADO, la impresora no entrará en e de ahorro de energía.					
	Este µ de 12	ounto del n 20 V.	nenú apare	cerá únicamente en unidades		
SEGU- RIDAD	CONFIG	HABIL- ITAR	Configu- ración	DESACTIVADO/ACTIVADO		
			Determine si los menús estarán o no pro- tegidos con una clave.			
			Si se elige ACTIVADO, todos los menús estarán protegidos con una clave.			
		ESTAB. CON-	Configu- ración	ADMIN SIST		
	TRAS.	Especifiqu menús. La únicamen HABILIJ VADO.	ie la clave para mostrar los a clave especificada se aplicará te si SEGURIDAD/CONFIG/ TAR está configurada ACTI-			
			La clave p 16 caracte	ouede contener un máximo de eres		
CAPT TRAB	Configura- ción	DESCTIVADO/ACTIVADO/IMPRESION				
IMPRES	Especifique si los trabajos recibidos se guardarán o no en el disco duro.					
	Si se eligió I impresión ei	Si se eligió DESACTIVADO, no se guardarán los trabajos de impresión en el disco duro.				
	Si se eligió 2 en el disco d	ACTIVADO duro sin se	D, se guard r impresos.	arán los trabajos de impresión		
	Si se eligió IMPRESION, los trabajos de impresión se impri- mirán y se guardarán en el disco duro.					

FOR- MATO	FORMATO FLASH	Configu- NO/SI ración			
		Determine	Determine se inicializar o no la memoria RAM flash.		
		Si se elige SI, se inicializará la memoria RAM flash.			
	FORMATO DISCO	Configu- ración	NO/SI		
		Determine	e se inicializar o no el disco duro.		
		Si se elige	Si se elige SI, se inicializará el disco duro.		
RESTAU- RAR/ GUARDAR	RESTABL FABRICA	Confi- gura- ción	NO/SI		
		Determine si se restablecerá o no la configuración inicial de todos los menús.			
		Si se elije cial de too	SI, se restablecerá la configuración ini- los los menús.		
SALVAR		Confi-	NO/SI		
	PERSONAL	gura- ción			
		Determine ciones de	e si se guardarán o no todas las modifica- la configuración del menú.		
		Si se elije nes.	SI, se guardarán todas las modificacio-		
	RESTABL CC PERSONAL gu ci De me	Confi- gura- ción	NO/SI		
		Determine menú a la	e si se restablecerán o no los puntos del configuración guardada previamente.		
		Si se elije la configu	SI, se restablecerán puntos del menú a ración guardada previamente.		

MENU DE SERVICIO

Mediante este menú el representante de servicio puede ajustar la impresora y efectuar operaciones de mantenimiento. Este menú no puede ser utilizado por el usuario.

MENU IDIOMA

ENGLISH/FRANCAIS/ DEUTSCH/ESPANOL/	El idioma de la ventana de mensajes puede modificarse al idioma deseado.
ITALIANO/PORTUGES/ CESKY	El ajuste predeterminado es ENGLISH.

Camera Direct



Camera Direct

Este capítulo se refiere únicamente a la magicolor 2550 DN.

Si se encuentra conectada a la impresora una cámara digital con PictBridge (1.0 ó superior) mediante el puerto de impresión Camera Direct Print, las imágenes guardadas en la cámara digital pueden imprimirse directamente desde la impresora.



Para obtener detalles sobre el manejo de la cámara digital, consulte el manual de su camara digital.

Estas funciones no son compatibles con Camera Direct. - Impresión de imágenes DPOF AUTOPRINT

- Impresión de recortes
- Impresión sin márgenes
- Calidad de impresión (usar el menú Camera Direct de la impresora)
- Tipo de papel (usar el menú Camera Direct de la impresora)
- Restablecimiento de desconexión del cable DPOF

Imprimir directamente desde una cámara digital

1 Partiendo del menú CAMERA DIRECT de la impresora, especifique la configuración para FUENTE DE PAPEL, LAYOUT y MARGEN PAPEL.



La configuración del tipo de medios de impresión a usar es la configuración predeterminada en la configuración de impresora. La configuración del tipo de medios de impresión a usar no se puede efectuar desde la cámara digital.



Si esta configuración se puede llevar a cabo desde la cámara digital, no tiene que especificarse en el panel de control. La configuración de la cámara digital sobreescribe esta configuración. Para obtener detalles sobre la configuración del panel de control, lea "MENU CAMERA DIRECT" en la página 42.

2 Conecte el cable USB a la cámara digital y al puerto de Impresión directa.

El cable USB no viene incluido con la impresora y debe comprarse por separado si no se entregase con su cámara digital.



- $3 \ \, {\sf Desde \ } {\sf la \ c\acute{a}mara \ digital, \ especifíque \ } {\sf la(s) \ imágen(es) \ que \ desee \ imprimir}$ y el número deseado de copias
- 4 Inicie la impresión desde la cámara digital.


Uso de medios de impresión

Especificaciones de los medios de impresión

¿Qué tipo y tamaño de medios de impresión puedo usar?

Medios de impresión	Tamaño	Bandeja*	Dúplex	
	Pulgadas	Milímetros		
A4	8,2 x 11,7	210,0 x 297,0	1/2	Sí
A5	5,9 x 8,3	148,0 x 210,0	1	No
B5 (JIS)	7,2 x 10,1	182,0 x 257,0	1	No
B5 (ISO)	6,9 x 9,8	176,0 x 250,0	1	No
Ejecutivo	7,25 x 10,5	184,0 x 267,0	1	No
Folio	8,3 x 13,0	210,0 x 330,0	1	Sí
Foolscap	8,0 x 13,0	203,2 x 330,2	1	Sí
Kai 16	7,3 x 10,2	185,0 x 260,0	1	No
16K	7,7 x 10,6	195,0 x 270,0	1	No
32K	5,1 x 7,3	130,0 x 185,0	1	No
Legal	8,5 x 14,0	215,9 x 355,6	1	Sí
Legal gobierno	8,5 x 13,0	216,0 x 330,0	1	Sí
Carta	8,5 x 11,0	215,9 x 279,4	1/2	Sí
Folio SP	8,5 x 12,69	215,9 x 322,3	1	Sí
Carta gobierno	8,0 x 10,5	203,2 x 266,7	1	No
Statement	5,5 x 8,5	140,0 x 216,0	1	No
UK Quarto	8,0 x 10,0	203,2 x 254,0	1	No
Tarjeta postal japonesa	3,9 x 5,8	100,0 x 148,0	1	No
Tarjeta japonesa doble	5,8 x 7,9	148,0 x 200,0	1	No
Sobre C5	6,4 x 9,0	162,0 x 229,0	1	No
Sobre C6	4,5 x 6,4	114,0 x 162,0	1	No
Sobre Com10	4,125 x 9,5	104,7 x 241,3	1	No
Sobre DL	4,3 x 8,7	110,0 x 220,0	1	No
Sobre Monarch	3,875 x 7,5	98,4 x 190,5	1	No
Sobre Chou N° 3	4,7 x 9,2	120,0 x 235,0	1	No
Sobre Chou N° 4	3,5 x 8,1	90,0 x 205,0	1	No
Sobre You #4	4,1 x 9,3	105,0 x 235,0	1	No
Tamaño foto 4x6"/10x15	4,0 x 6,0	102,0 x 152,0	1	No
Papel grueso, satinado — Únicamente compatible para medios tamaño carta, A4 o más pequeños.				
Personalizado, Mínimo	3,6 x 5,9	92,0 x 148,0	1	No**
Personalizado, Máximo	Personalizado, Máximo 8,5 x 14,0 216,0 x 356,0 1 Sí			Sí
Notas: * Bandeja 1 = Multiusos Bandeja 2 = Sólo para papel simple ** El tamaño mínimo posible de papel para impresión dúplex es 92,0 x 276,0 mm				

(3,63 x 10,87 pulgadas).

Para tamaños personalizados, use el controlador de la impresora para especificar la configuración dentro de los límites mostrados en la tabla anterior.

Tipos de medios de impresión

Antes de adquirir una gran cantidad de medios especiales, realice una impresión de prueba con ese medio y verifique la calidad de impresión.

Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos. Para más detalles sobre los medios de impresión aprobados, vaya a printer.konicaminolta.com.

Papel simple

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 200 hojas, dependiendo del peso del papel
	Bandeja 2	Hasta 500 hojas, dependiendo del peso del papel
Orienta- ción	Cara arriba	
Medio en controla- dor	Papel simple	
Peso	Bond de 60 a 9	0 g/m² (16 a 24 libras bond)
Impresión dúplex	Consulte los tamaños compatibles en la página 60.	

Use papel simple que sea

Apropiado para impresoras láser de papel simple, tales como papel de oficina estándar o reciclado.

<u>Nota</u>

No use los tipos de medios mencionados a continuación. Éstos podrían perjudicar la calidad de impresión, provocar atascamientos o incluso dañar la impresora.

NO utilice los siguientes medios

- Recubiertos con una superficie tratada (tal como papel al carbón, papel satinado digitalmente, papel de color tratado)
- Con una contracara al carbón
- Medios para transferencia térmica no aprobados (tales como papel termosensible, papel tratado por termopresión y papel para transferencia a termopresión)
- De transferencia por agua fría
- Sensibles a la presión

- Medios que hayan sido fabricados específicamente para impresoras a chorro de tinta (tales como papel superfino, película brillante y tarjetas postales)
- Ya haya sido impresor por otra impresora, copiadora o fax
- Que estén empolvados
- Húmedos

Mantenga los medios a una humedad relativa de 35% a 85%. El tóner no se adhiere muy bien al papel húmedo.

- Sean laminados
- Adhesivos
- Que estén doblados, estampados en relieve, arrugados o plegados
- Perforados, de tres perforaciones o rasgados
- Demasiado lisos, demasiado ásperos o posean demasiada textura
- De diferente textura (aspereza) delante y detrás
- Demasiado delgados o demasiado gruesos
- Se peguen a causa de la electricidad estática
- Compuestos de lámina metálica o sea dorado; demasiado luminosos
- Que sean termosensibles y no puedan resistir la temperatura de fijación (356°F/180°C)
- De forma irregular (no rectangular y que no estén cortados en ángulos rectos)
- Pegados con cola, cinta adhesiva, clips de papel, grampas, cintas textiles, ganchos o botones
- Ácidos
- Cualquier otro medio de impresión que no esté aprobado

Papel grueso

Papel grueso es un papel de grosor mayor a bond de 90 g/m² (24 libras). Pruebe todo papel grueso para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 hojas de papel grueso, depen- diendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orienta- ción	Cara arriba	

Medio en controla- dor	Papel grueso
Peso	Bond de 91 a 163 g/m² (25 a 43 libras)
Impresión dúplex	No compatible

El papel bond de 59 libras bond es conocido también como index stock de 90 libras.

NO utilice papel grueso que

Esté mezclado con otros medios en las bandejas de papel (ya que ello provocará alimentación incorrecta)

Sobres

Imprimir sólo en la cara frontal (dirección). Algunas partes del sobre constan de tres capas de papel-el frente, el dorso y la solapa. Todo lo que se imprima sobre estas regiones de tres capas podría perderse o resultar borroso.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 10 sobres, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orienta-	Cara arriba	
ción		
Medio en	Sobre	
controla-		
dor		
Peso	Bond de 60 a 1	63 g/m² (16 a 43 libras bond)
Impresión	No compatible	
dúplex		

Use sobres

 Comunes aprobados para impresión láser con juntas diagonales, pliegues y bordes nítidos así como solapas engomadas

Ya que los sobres pasan por rodillos calientes, el área engomada de las solapas podría quedar sellada. El uso de sobres con cola a base de emulsión permite evitar este problema.

- Aprobados para impresión láser
- Secos

NO utilice sobres con

- Solapas adhesivas
- Cierres con cinta, grapas de metal, grapas, ventanas transparentes, tiras de cierre
- Ventanas transparentes
- Una superficie demasiado áspera
- Material que pueda fundirse, vaporizarse, cambiar de color o emitir humos peligrosos
- Presellados

Etiquetas

Una hoja de etiquetas consta de una cara frontal (la superficie de impresión), adhesivo y una hoja portadora:

- La hoja de la cara frontal debe satisfacer la especificación de papel simple.
- La superficie de la cara frontal debe cubrir enteramente la hoja portadora, no debiendo sobresalir adhesivo a la superficie.

Se puede imprimir continuamente con hojas de etiquetas. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo y del entorno de impresión. Si hubiera problemas, suspenda la impresión continua e imprima una hoja a la vez.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento. Compruebe su documentación de aplicación para más información sobre la impresión de etiquetas.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 hojas de etiquetas, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orienta- ción	Cara arriba	
Medio en controla- dor	Etiqueta	
Peso	Bond de 60 a 1	63 g/m² (16 a 90 libras)
Impresión dúplex	No compatible	

Use etiquetas que

Hayan sido recomendadas para impresión láser

No utilice hojas de etiquetas que

- Tengan etiquetas que se desprendan fácilmente o partes de la etiqueta que ya hayan sido extraídas
- Tengan hojas portadoras que se hayan desprendido o expongan el adhesivo



🗎 Que puedan pegarse a la unidad de fusión, ocasionando que las etiquetas se desprendan y provoquen atascamientos.

Estén precortadas o perforadas

No usar



Usar

Papel de contracara lustrosa

Etiquetas de página completa (no recortadas)

Papel membretado

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 hojas, dependiendo de su tamaño
		y grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orienta-	Cara arriba	
CIOII		
Medio en controla-	Papel membre	ado
dor		
Peso	Bond de 60 a 9	0 g/m² (16 a 24 libras bond)
Impresión dúplex	Consulte los ta de la página ac	maños compatibles (cara arriba, parte superior lelante) en la página 60.

Tarjetas postales

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 postales, dependiendo de su gro-
		sor
	Bandeja 2	No compatible
Orienta-	Cara arriba	
ción		
Medio en	Tarjeta postal	
controla-		
dor		
Peso	Bond de 60 a 1	63 g/m² (16 a 90 libras)
Impresión	No compatible	
dúplex		

Use postales que

Estén aprobadas para impresoras láser

No utilice postales que

- Posean recubrimiento o revestimiento
- Hayan sido fabricadas para impresoras a chorro de tinta
- Estén precortadas o perforadas
- Estén preimpresas o multicoloreadas

Si la postal estuviese deformada, déle forma plana antes de meterla en la bandeja 1.



Esté doblado o plegado

Transparencias



🗎 No abanique las transparencias antes de cargarlas. La electricidad estática resultante podría causar errores de impresión.



🖹 Si toca la cara de las transparencias con las manos, la calidad de impresión podría verse afectada.

Mantener limpia la vía de ingreso de la impresora. Las transparencias son muy sensibles a la suciedad en recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora. Si hubiera sombras en la parte superior o inferior de las hojas, véase capítulo 8, "Mantenimiento de la impresora".



🗎 Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar toda acumulación estática.

Se puede imprimir continuamente con transparencias. No obstante, esto podría afectar la alimentación del medio de impresión, dependiendo de la calidad del mismo, la acumulación de carga estática y del entorno de impresión.

Imprima primero sus datos en una hoja simple de papel para verificar el posicionamiento.



🗎 Si tuviera problemas alimentando 50 hojas, intente cargar sólo 1 a 10 hojas a la vez. La carga de un número grande de transparencias a la vez, puede provocar una acumulación estática y problemas de alimentación.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 transparencias, dependiendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orienta- ción	Cara arriba	
Medio en controla- dor	Transparencia	
Impresión dúplex	No compatible	

Pruebe siempre primeramente una pequeña cantidad de un tipo particular de transparencias.

Use transparencias que

Estén aprobadas para impresión láser

NO utilice transparencias que

- Tengan carga estática, ya que esto podría causar que se peguen unas a otras
- Que sean especificadas solamente para impresoras a chorro de tinta

Papel satinado

Pruebe todo papel satinado para cerciorarse de la aceptabilidad de su rendimiento y que la imagen permanezca estable.

Capacidad	Bandeja 1	Hasta 50 hojas de papel brillante, depen- diendo de su grosor
	Bandeja 2	No compatible
Orienta- ción	Cara arriba	
Medio en controla- dor	Satinado	
Peso	60 a 90 g/m² (1	6 a 24 libras)
Impresión dúplex	No compatible	

NO utilice papel satinado que

- Esté mezclado con otros medios en las bandejas de papel (ya que ello provocará alimentación incorrecta)
- Que sea especificado únicamente para impresoras a chorro de tinta

¿Cuál es el área imprimible garantizada?

El área de impresión en todos los tamaños de medios de impresión se extiende hasta aproximadamente 4 mm (0,157 pulgada) antes de los bordes del medio de impresión.

Cada tamaño de medio posee un área imprimible específica, es decir un área máxima sobre la cual la impresora puede imprimir claramente y sin distorsión.



Esta área está sujeta a los límites de hardware (el tamaño físico de los medios y los márgenes requeridos por la

impresora) y de software (el volumen de memoria disponible para el registro de cuadro de página entera). El área imprimible garantizada para todos los tamaños de medios de impresión es el tamaño de la página menos 4 mm (0,157 pulgadas) desde los bordes del medio de impresión.



🖹 Cuando se imprima en papel tamaño legal, el margen inferior será 17.0 mm (0,669 pulgadas).



🖹 Cuando se imprima en papel satinado, el margen superior será 10 mm (0,394 pulgadas).

Área imprimible—Sobres

Los sobre poseen un área imprimible no garantizada que varía según el tipo del sobre.



Márgenes de página

Su aplicación determina los márgenes. Algunos programas permiten personalizar tamaños y márgenes de páginas mientras otros disponen únicamente de tamaños y márgenes estándar. Si Ud. elige un formato estándar, podría perder una parte de su imagen (debido a que el área imprimible se reduce). Si Ud. puede personalizar la página en el programa, use aquellas medidas dadas para el área imprimible a fin de obtener resultados óptimos.

Carga de papel

¿Cómo se cargan los medios de impresión?

Quite las hojas superior e inferior de una resma de papel. Sujetando una pila de 200 hojas aproximadamente a la vez, abanique para prevenir la acumulación estática antes de insertarla en una bandeja.



No abanique transparencias.

Nota

A pesar de que la impresora ha sido concebida para la impresión en una amplia gama de tipos de medios, no está previsto que imprima exclusivamente en un solo tipo de medio, con excepción de papel simple. La impresión continua en medios diferentes que no sean papel simple (tales como sobres, etiquetas, papel grueso o transparencias) puede perjudicar la calidad de impresión o reducir la vida útil del motor.

Al recargar papel, sacar primero todo medio que se encuentre aún en la bandeja. Apile el medio de impresión nuevo con el que se encuentren en la bandeja y vuélvalos a cargar.

No mezclar medios de diferentes tipos y pesos ya que ello provocaría alimentación incorrecta.

Bandeja 1 (bandeja multiusos)

Para informaciones sobre los tipos y tamaños de medios de impresión que se pueden imprimir desde la bandeja 1, consulte "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 60.

Carga de papel simple

1 Retire la pestaña de la bandeja 1 y paso seguido abra el panel frontal de la bandeja 1.



2 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



3 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.





No cargue papel por encima de la marca límite ▼. Se pueden cargar hasta 200 hojas de papel simple (80 g/m² [22 libras]) en la bandeja a la vez.



4 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes del papel.



5 Cierre el panel frontal de la bandeja 1 y paso seguido vuelva a fijar la pestaña.



Otros medios

Cuando cargue medios que no sean papel simple, ajuste el modo de medios (por ejemplo, sobre, papel satinado, etiquetas, papel grueso o transparencias) en el controlador de la impresora para obtener la mejor calidad posible.

Carga de sobres

Retire la pestaña de la bandeja 1 y paso seguido abra el panel frontal de la bandeja 1.



2 Retire todo el papel de la bandeja.

3 Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



4 Cargue los sobres con la solapa hacia abajo en la bandeja.

> Antes de cargar los sobres, presiónelos hacia abajo para cerciorarse que haya salido todo el aire y asegúrese de presionar firmemente los pliegues de las solapas, pues de otro modo los sobre podrían arrugarse y provocar un atascamiento.





Se puede cargar hasta 10 sobres en la bandeja a la vez.

En caso de sobres con la solapa a lo largo del borde largo, cárguelos con la solapa hacia el lado izquierdo de la impresora.



5 Lleve las guías de medios de impresión hasta que topen con los bordes de los sobres.



6 Cierre el panel frontal de la bandeja 1 y paso seguido vuelva a fijar la pestaña.



7 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta superior.



Si hubiesen papel en la bandeja de entrega, retírelo. Pliegue la bandeja de entrega antes de abrir la cubierta superior.



No toque la correa de transferencia.





8 Levante las palancas de liberación de la unidad de fusión.



Nota

En vista del riesgo de atascamiento de papel o de merma de la calidad de impresión, cerciórese de devolver las palancas de la unidad de fusión a la posición de papel simple antes de imprimir en medios que no sean sobres.



9 Cierre cuidadosamente la cubierta superior.



Antes de imprimir sobre medios de impresión que no sean sobre cerciórese de poner las palancas de separación de la unidad de fusión en su posición original.



Carga de etiquetas/postales/papel grueso/papel satinado/ transparencias

1 Retire la pestaña de la bandeja 1 y paso seguido abra el panel frontal de la bandeja 1.



2 Retire todo el papel de la bandeja.

 ${\bf 3}\,$ Abra las guías de medios de impresión para proporcionar más espacio entre ellas.



4 Cargue los medios con la cara hacia arriba en la bandeja.



Se puede cargar hasta 50 hojas en la bandeja a la vez.



 $5 \ {\rm Lieve} \ {\rm las} \ {\rm guias} \ {\rm de} \ {\rm medios} \ {\rm de}$ impresión hasta que topen con los bordes del papel.







Bandeja 2

Carga de papel simple

1 Extraiga la bandeja 2 lo más que se pueda.



2 Levante la bandeja 2 para retirarla.



3 Retire la pestaña de la bandeja 2.



4 Presione hacia abajo la placa de presión de medios para enclavarla en su lugar.



5 Cargue el papel con la cara hacia arriba en la bandeja.





No cargue papel más allá de la línea de 100%. Se pueden cargar hasta 500 hojas de papel simple (80 g/m² [22 libras]) en la bandeja a la vez.



6 Vuelva a fijar la pestaña a la bandeja 2.



7 Reinserte la bandeja 2 en la impresora.



Impresión dúplex

Elija un papel de alta capacidad para impresión dúplex (por los dos lados). La opacidad se refiere a la capacidad del papel para bloquear la visibilidad de lo que está escrito en el lado trasero de la página. Si el papel es de baja opacidad (altamente traslúcido), se podrán ver los datos impresos al reverso. Verifique la información de márgenes de su aplicación. Para mejores resultados, imprima una pequeña cantidad para cerciorarse que la opacidad es aceptable.

Es posible efectuar la impresión dúplex (en 2 caras) en forma manual o automática con la opción dúplex instalada y seleccionada.

<u>Nota</u>

Se podrá imprimir en dúplex únicamente papel simple bond de 60–90 g/m² (16–24 libras). Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 60.

No se puede efectuar impresión dúplex en sobres, etiquetas, papel satinado ni en transparencias.

¿Cómo se imprime en dúplex automático?

Verifique que se haya instalado físicamente la opción dúplex en la impresora a fin de efectuar el trabajo con éxito.

Verifique su aplicación para determinar como ajustar los márgenes a impresión dúplex.

Se dispone de los siguientes ajustes para posición de encuadernado:



Adicionalmente, si se ha configurado "N-up" a "Boletín", se efectuará la impresión dúplex automática.

Cuando se elige "Boletín" se dispone de los siguientes ajustes de orden.

	Si se elije "encuadernado a la izquierda" las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la izquierda.
31	Si se elije "encuadernado a la derecha" las páginas pueden hojearse como un boletín encuadernado a la derecha.

- 1 Cargue papel simple en la bandeja.
- 2 Especifique el diseño para impresión dúplex en el controlador de la impresora.
- 3 Haga clic en Aceptar.



En la impresión dúplex automática, se imprime el reverso primero y a continuación el anverso.

Bandeja de entrega

Todos los medios impresos salen cara abajo en la bandeja de entrega en la parte superior de la impresora. Esta bandeja tiene una capacidad de aproximadamente 200 hojas (A4/carta) de papel 80 g/m² (22 libras).



Si las pilas de medios de impresión son muy altas en la bandeja de entrega, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo de papel o formación de carga estática.



🗎 Retire inmediatamente las transparencias de la bandeja de entrega para evitar toda acumulación estática.

Almacenamiento de medios de impresión

¿Cómo almacenar materiales de impresión?

Mantenga los medios una superficie dura, plana y horizontal, en su empaque original hasta el momento de cargarlos.

Los medios de impresión que hayan estado almacenados por largos periodos de tiempo fuera de su empaque pueden resecarse y causar atascamientos.

- Si se sacó papel de su empaque, vuelva a colocarlo en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y oscuro sobre una superficie plana.
- Evite exceso de humedad, radiación solar directa, calor excesivo (más de 35°C [95°F]) y el polvo.
- Evite colocar los medios de impresión inclinadamente o en posición vertical.

Antes de usar medios de impresión almacenados, realice una impresión de prueba para verificar la calidad de impresión.



Sustitución de materiales de consumo

Sustitución de materiales de consumo

Nota

El no cumplir las instrucciones mencionadas en este manual podría inducir a que la garantía caduque.

Acerca de los cartuchos de tóner

Su impresora utiliza cuatro cartuchos de tóner: negro, amarillo, magenta y ciano. Maneje cuidadosamente los cartuchos de tóner para evitar ensuciarse Ud. mismo o el interior de la impresora con tóner.



Instale en su impresora únicamente nuevos cartuchos de tóner. Si se instalase un cartucho de tóner usado, el mensaje del indicador no desaparecerá y el estado de suministro de la pantalla de estado no se actualizará.



El tóner no es tóxico. Si tóner entra en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro. Si llegara a ensuciar su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo.

PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.



Consulte el siguiente URL para obtener informaciones de reciclaje. Estados Unidos: printer.konicaminolta.com/products/recycle/ index.asp Europa: printer.konicaminolta.com

Nota

No utilice cartuchos de tóner rellenados o no autorizados. Cualquier daño causado a la impresora o problemas de calidad por el uso de cartuchos de tóner rellenados o no aprobados invalidará la garantía. No se ofrecerá asistencia técnica para solucionar este tipo de problemas.

Cuando se sustituya un cartucho de tóner, refiérase a la tabla siguiente. Para que la calidad y el rendimiento sean óptimos, use solamente cartuchos de tóner KONICA MINOLTA probados para su tipo específico de impresora, como aparecen en la lista siguiente. Si abre la cubierta superior, podrá ver el tipo de su impresora y el número de artículo del cartucho de tóner en la etiqueta de pedido de consumibles en el interior de la impresora.

Tipo de impresor a	Número de pieza de la impresora	Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del car- tucho de tóner
АМ	A00V-013	Cartucho de tóner de capacidad estándar – Amarillo (Y)	1710587-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar – Magenta (M)	1710587-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710587-003
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Negro (K)	1710587-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Amarillo (Y)	1710587-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Magenta (M)	1710587-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Ciano (C)	1710587-007
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Amarillo (Y)	1710589-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar – Magenta (M)	1710589-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710589-003
EU	A00V-023 A00V-033	Cartucho de tóner de alta capacidad – Negro (K)	1710589-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Amarillo (Y)	1710589-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Magenta (M)	1710589-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Ciano (C)	1710589-007
AP	A00V-043	Cartucho de tóner de capacidad estándar – Amarillo (Y)	1710590-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar – Magenta (M)	1710590-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar – Ciano (C)	1710590-003
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Negro (K)	1710590-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Amarillo (Y)	1710590-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Magenta (M)	1710590-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Ciano (C)	1710590-007
	A00V-083	Cartucho de tóner de capacidad estándar – Amarillo (Y)	1710599-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar – Magenta (M)	1710599-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar – Ciano (C)	1710599-003
GC		Cartucho de tóner de alta capacidad – Negro (K)	1710599-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Amarillo (Y)	1710599-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Magenta (M)	1710599-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Ciano (C)	1710599-007

Tipo de impresor a	Número de pieza de la impresora	Tipo de cartucho de tóner	Número de pieza del car- tucho de tóner
TW	A00V-073	Cartucho de tóner de capacidad estándar – Amarillo (Y)	1710587-001
		Cartucho de tóner de capacidad estándar – Magenta (M)	1710587-002
		Cartucho de tóner de capacidad estándar - Ciano (C)	1710587-003
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Negro (K)	1710587-004
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Amarillo (Y)	1710587-005
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Magenta (M)	1710587-006
		Cartucho de tóner de alta capacidad – Ciano (C)	1710587-007

Mantenga los cartuchos de tóner:

- En su empaque hasta que Ud. esté listo para instalarlos.
- En un lugar frío y seco, alejados de la radiación solar (a causa del calor).

La temperatura máxima de almacenamiento es 35° C (95° F) siendo la humedad máxima de almacenamiento 85% (sin condensación). Si el cartucho de tóner se transporta la impresora de un lugar frío a uno caliente y húmedo, puede ocurrir una condensación, trayendo consigo una merma en la calidad de impresión. Deje que el tóner se adapte al ambiente por lo menos durante una hora antes de usarlo.

En posición plana durante el manipuleo y almacenaje.

No colocar o guardar los cartuchos en sus extremos ni tampoco darlos vuelta, dado que el tóner dentro de los cartuchos podría aglomerarse o distribuirse en forma desigual.



Alejados del aire salino y de gases corrosivos tales como aerosoles.

Sustitución de cartuchos de tóner

Nota

Cuide de no derramar tóner al sustituir la botella de tóner. Si se derramase tóner, límpielo con un paño suave y seco.

SIACCION FALTA TON en el menú CALIDAD/ACCION FALTA TON estuviese configurado a DETENER, el mensaje CAMBIAR X TONER (donde "X" representa el color del tóner) aparecerá cuando un cartucho de tóner esté vacío. Siga los siguientes pasos para cambiar el cartucho de tóner.



Siaccion falta ton del menú calidad/accion falta TON estuviese configurado a CONTINUAR, aparecerá el mensaje X VACIO.

1 Controle la ventana de mensajes para ver qué color de tóner está agotado.

Ejecute la operación descrita a continuación para rotar el carrusel a fin de mover el cartucho de tóner del color especificado de modo que pueda ser sustituido.

Pulse la tecla	hasta que en la pantalla aparece
	SUSTITUIR TONER X O X VACIO
★ Menu Select ↓	MENU MENU IMPRESION Si se ha instalado un disco duro, aparecerá el MENU IMPR/PRUEBA.
► × 2 (0 × 3)	MENU MENU CALIDAD
★ Menu Select ↓	REEMPLAZAR TÓNER
V	NEGRO
Pulse hasta que aparezca el color que corresponda (X).	X

Pulse la tecla	hasta que en la pantalla aparece
* Menu Select ∢J	SI
★ Menu Select ↓	P.F. ESPERAR
	A continuación, aparecerá ABRIR PUERTA Y/SUSTITUIR TONER X

2 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta superior.

Si hubiesen papel en la bandeja de entrega, retírelo. Pliegue la bandeja de entrega antes de abrir la cubierta superior.



No toque la correa de transferencia.



- 3 Abra la cubierta frontal y verifique que el cartucho de tóner a sustituir haya rotado a la posición de sustitución.
 - Usted podrá identificar el cartucho de tóner por el color del asa y por la letra estampada en la misma: C (ciano), M (magenta), Y (amarillo y K (negro).
- 4 Para retirar el cartucho de tóner, tire del asa del cartucho de tóner hacia usted y luego tire del cartucho de tóner hacia arriba.

No gire manualmente el carrusel de cartuchos de tóner. Asimismo, no fuerce el carrusel de cartuchos de tóner para girarlos, pues podría dañarse.





<u>Nota</u>

Deseche el cartucho de tóner vacío de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tóner.

5 Prepare un nuevo cartucho de tóner.



6 Sacuda el cartucho algunas veces para distribuir el tóner.



Cerciórese que la cubierta del rodillo de tóner esté fijada firmemente antes de sacudir el cartucho de tóner.



7 Retire la cubierta del rodillo de tóner.



No toque ni rasguñe el rodillo de tóner.



8 Alinee las guías a cada lado del cartucho de tóner con sus sujeciones y a continuación inserte el cartucho.

Antes de insertar el cartucho de tóner, cerciórese que el color del cartucho de tóner a instalar sea el mismo que el de la etiqueta en el carrusel de cartuchos de tóner.



9 Presione hacia abajo el cartucho de tóner hasta que encaje en su lugar.



10 Cierre la cubierta frontal.



11 Cierre cuidadosamente la cubierta superior.





La impresora debe completar un ciclo de calibración (menos de 2 minutos) una vez que se haya sustituido un cartucho de tóner. Si Ud. abre la cubierta superior antes que la ventana de mensajes indique INACTIVA, la impresora se detendrá y repetirá el ciclo de calibración.

Sustitución del cartucho de tambor

1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta superior.



🖹 Si hubiesen papel en la bandeja de entrega. retírelo. Pliegue la bandeja de entrega antes de abrir la cubierta superior.



No toque la correa de transferencia.






Nota

Deseche el cartucho de tambor usado de acuerdo a las disposiciones locales. No incinere el cartucho de tambor.



3 Prepare un nuevo cartucho de tambor.



No tocar el tambor de PC del cartucho de tambor.



4 Instale el nuevo cartucho de tambor.



5 Cierre cuidadosamente la cubierta superior.





La impresora debe completar un ciclo de calibración (menos de 2 minutos) una vez que se haya sustituido un cartucho de tambor. Si Ud. abre la cubierta superior antes que la ventana de mensajes indique INACTIVA, la impresora se detendrá y repetirá el ciclo de calibración.

Sustitución de la batería de memoria

Si la batería de memoria estuviese agotada, la impresora no podrá retener la fecha y la hora. Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir la batería de memoria.

Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 152. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación v los cables de interfaz.



🖹 Si se ha instalado una unidad dúplex, desmóntela.



2 Usando un destornillador, retire el tornillo de la parte trasera de la impresora de la impresora.





- 3 Retire el panel trasero.

Ya que hay dos ganchos en el lado derecho del panel, retire el panel tirando ligeramente hacia usted el lado izquierdo del panel y a continuación extraiga el panel hacia la izquierda.



4 Mientras mantiene la lengüeta de la espiga de montaje del disco duro hacia la derecha, extraiga el disco duro.



5 Retire la batería de la memoria de la parte posterior del disco duro.





6 Instale una nueva batería de memoria.



🖹 Al insertar una nueva batería de memoria, cerciórese que el lado + esté hacia arriba.



7 Conecte el disco duro a la tarjeta del controlador de la impresora.



 $8 \hspace{0.1 cm} \text{Reinstale el panel y ajuste el tornillo.}$



Si se ha desmontado la unidad dúplex en el paso 1, vuelva a montarla.

9 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

10 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



11 En el panel de control, seleccione SISTEMA PREDET/FECHA Y HORA y paso seguido ajuste la fecha y la hora.



Mantenimiento de la impresora

Mantenimiento de la impresora

Lea atentamente todas las etiquetas de precaución y advertencia, cerciorándose de seguir todas las instrucciones que contienen. Estas etiquetas se hallan en el interior de las cubiertas de la impresora y el interior del gabinete de la impresora.

Trate la impresora con cuidado para prolongar su vida útil. Cualquier maltrato puede provocar daños y extinguir la garantía. Si quedasen restos de papel y polvo en el interior o el exterior de su impresora, el rendimiento de la impresora podría perjudicarse, reduciéndose la calidad de impresión; por lo que conviene limpiar periódicamente la impresora. Tenga en cuenta siempre las siguientes directivas.

Desconecte la impresora y desenchufe el cable de alimentación así como todos los cables de interfaz antes de la limpieza. No vierta agua o detergente en la impresora ya que ello podría dañarla, pudiendo ocurrir un choque eléctrico.

🕂 PRECAUCIÓN

La unidad de fijación está caliente. Cuando se abre la cubierta superior, la temperatura de la unidad de fusión va disminuyendo paulatinamente (una hora de espera).



- Tenga cuidado al limpiar el interior de la impresora o al eliminar atascamientos de medios de impresión dado que el fijador y otras piezas internas pueden estar muy calientes.
- No coloque ningún objeto encima de la impresora.
- Utilice un paño blando para limpiar la impresora.
- No rocíe nunca soluciones de limpieza directamente sobre la superficie de la impresora, las partículas líquidas podrían penetrar a través de los orificios de ventilación y dañar los circuitos internos.
- Evite utilizar soluciones abrasivas, corrosivas o soluciones que contengan disolventes (tales como alcohol y bencina) para limpiar la impresora.
- Probar siempre cualquier solución de limpieza (tal como un detergente suave) en una pequeña área poco llamativa de su impresora para verificar la acción de la solución.

- No utilizar nunca dispositivos afilados o muy gruesos, tales como esponjas de limpieza de alambre o plástico.
- Cierre siempre cuidadosamente las tapas de la impresora. No exponça nunca la impresora a vibraciones.
- No coloque ninguna cubierta en la impresora inmediatamente después del uso. Apáguela y espere hasta que se haya enfriado.
- No deje abiertas las cubiertas de la impresora por largos periodos de tiempo, especialmente en lugares con abundante iluminación, ya que la luz podría daña el cartucho de tambor.
- No abra la impresora durante la impresión.
- No coloque pilas de papel sobre la impresora.
- No lubrique ni desmonte la impresora.
- No incline la impresora.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos del láser. Ello puede ocasionar daños en la impresora y provocar merma en la calidad de impresión.
- Mantenga los medios en la bandeja de entrega a un nivel mínimo. Si las pilas de medios de impresión son muy altas, su impresora podría experimentar atascamientos de medios de impresión y enrollamiento excesivo del medio.
- Mantenga la impresora a nivel para evitar el derrame del tóner.
- Cuando levante la impresora, sujétela por las áreas mostradas en la ilustración.



🖹 Si una unidad dúplex o la bandeia 2 se encontrasen instalada, retire estas opciones antes de levantar la impresora. No levante nunca la impresora teniendo las opciones instaladas.



Si tóner entra en contacto con la piel, guítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

🕂 PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

Cerciórese de que las piezas retiradas durante la limpieza sean sustituidas antes de volver a enchufar la impresora.

Limpieza de la impresora

PRECAUCIÓN

Cerciórese de apagar la impresora y de desenchufar el cable de alimentación antes de limpiarla.

Exterior

Panel de control



Exterior de la impresora



Rejilla de ventilación



Filtro



Limpieza de la impresora

Interior

Limpieza del rodillo de alimentación de papel y de las lentes láser

1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta superior.



Si hubiesen papel en la bandeja de entrega, retírelo. Pliegue la bandeja de entrega antes de abrir la cubierta superior.

No toque la correa de transferencia.



2 Retire cuidadosamente el cartucho de tambor hacia arriba.



<u>Nota</u>

Posicione el cartucho de tambor retirado como se muestra en la ilustración de la derecha.

Cerciórese de mantener el cartucho de tambor en posición horizontal y colocarlo en un lugar donde no se pueda ensuciar. No deje el cartucho de tambor retirado por más de 15 minutos y no lo coloque en un lugar donde pueda estar



expuesto a la luz directa (como por ejemplo la luz solar).

3 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.





4 Limpie las lentes láser con un paño suave y seco.



5 Reinstale el cartucho de tambor.



6 Cierre cuidadosamente la cubierta superior.



Limpieza de los rodillos de alimentación de la unidad dúplex

1 Abra la cubierta de la unidad dúplex.







3 Cierre cuidadosamente la cubierta dúplex.



Limpieza de los rodillos de alimentación de medios de la bandeja 2

1 Levante la bandeja 2 y colóquela temporalmente sobre una superficie estable.



2 Limpie los rodillos de alimentación de papel con un paño suave y seco.



3 Levante la impresora y vuelva a instalarla encima de la bandeja 2.



Almacenamiento de la impresora

<u>Nota</u>

Si la impresora no va a ser usada durante un prolongado lapso de tiempo, almacene la impresora con las palancas separadoras de la unidad de fusión levantadas (en la posición de impresión de sobres).



<u>Nota</u>

En vista del riesgo de atascamiento de papel o de merma de la calidad de impresión, cerciórese de devolver las palancas de la unidad de fusión a la posición de papel simple antes de imprimir en medios que no sean sobres.





Eliminación de fallos

Introducción

Este capítulo contiene información que le ayudará resolver problemas de impresión o que al menos le guiará a las fuentes adecuadas de ayuda.

Impresión de la página de configuración	página 114
Prevención de atascamientos de papel	página 115
Descripción del recorrido del papel	página 116
Eliminación de atascamientos de papel	página 116
Resolución de problemas de atascamiento de papel	página 126
Solución de otros problemas	página 130
Solución de problemas de calidad de impresión	página 135
Mensajes de estado, error y servicio	página 142

Impresión de una página de configuración

Imprimir una página de configuración para verificar que la impresora esté configurada correctamente.

Pulse la tecla	hasta que en la pantalla aparece	
	INACTIVA	
*	MENU IMPRESION	
Menu Select 4	Si se ha instalado una unidad de disco duro, aparecerá el MENU IMPR/PRUEBA. Pulse la tecla Flecha hacia la derecha para seleccionar el MENU IMPRESION.	
★ Menu Select ↓	MAPA MENU	
	CONFIGURACION	
★ Menu Select ↓	SI	

Pulse la tecla	hasta que en la pantalla aparece
★ Menu Select ↓	Se imprime la página de configuración y la impresora vuelve a estar INACTIVA.

Prevención de atascamientos de papel

Cerciórese de que...

El medio de impresión satisfaga las especificaciones de la impresora.

El medio de impresión esté plano, especialmente en el borde delantero.

La impresora se encuentre en una superficie dura, plana y horizontal.

El papel se guarde en un lugar seco protegido de la humedad.

Se retiren las transparencias de la bandeja de salida inmediatamente de su impresión para evitar la acumulación de estática.

Se ajusten siempre las guías de papel en la bandeja 1 *después* de insertar el medio (*una guía ajustada indebidamente puede perjudicar la calidad de impresión, provocando atascamientos de papel o daño a la impresora*).

Se cargue siempre el papel con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja (muchos fabricantes colocan una flecha al extremo de la envoltura para indicar la cara de impresión).

Evite ...

Medios de impresión doblados, arrugados o arrollados excesivamente

Doble alimentación (sacar el papel y abanicar las hojas, podrían estar pegadas).

Abanicar transparencias ya que ello provoca carga estática.

Cargar a la vez más de un tipo / tamaño / peso de medio de impresión en una bandeja.

Sobrecargar las bandejas.

Que la bandeja de salida se llene excesivamente (la bandeja de salida cara abajo tiene una capacidad de 200 hojas, puede producirse atascamiento si se permite la acumulación de más de 200 hojas de medios de impresión a la vez).

Que en la bandeja de salida se acumulen demasiadas transparencias.

Descripción del recorrido del papel

La descripción del recorrido de los medios de impresión dentro de la impresora le ayudará a localizar atascamientos.

- 1 Bandeja de entrega
- 2 Unidad de correa de transferencia
- 3 Carrusel de cartuchos de tóner
- 4 Cartucho de tambor
- 5 Bandeja 1
- 6 Bandeja 2 (opcional)
- 7 Opción dúplex
- 8 Unidad de fusión



Eliminación de atascamientos de papel

Para evitar daños retire siempre suavemente el medio de impresión atascado, sin romperlo. Cualquier trozo de papel que permanezca dentro de la impresora, tanto grande como pequeño, puede obstruir el recorrido del papel y provocar atascamientos ulteriores. No vuelva a cargar medios de impresión que han estado atascados.

<u>Nota</u>

La imagen no estará fijada en el medio antes del proceso de fijación. Si Ud. tocase la superficie impresa, el tóner puede adherirse a sus manos, por lo que se debe evitar tocar la cara impresa al extraer medio atascado. Cerciórese de no derramar tóner dentro de la impresora.

PRECAUCIÓN

El tóner no fijado puede ensuciar las manos, la ropa o cualquier objeto con el que entre en contacto.

Si llegara a ensuciar accidentalmente su ropa con tóner, sacúdala ligeramente para retirarlo lo más que se pueda. Si quedase aún tóner en la vestimenta, enjuáguela con agua fría, no caliente, para retirarlo. Si tóner entrara en contacto con la piel, quítelo lavándose con agua fría y un jabón neutro.

🕂 PRECAUCIÓN

Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua fría y consulte a un médico.

Si después de eliminar un atascamiento de medios de impresión permaneciese aún el mensaje de atascamiento en la ventana del panel de control, abra y cierre la cubierta superior de la impresora. Esto eliminará el mensaje de atascamiento.

Mensaje de atascamiento de medios y procedimiento de eliminación

Mensaje de atascamiento de medios	Referencia en la página
ATASCO PAPEL	página 118
BANDEJA I	
ATASCO PAPEL EN UNIDAD FUSION	página 118
ATASCO PAPEL EN SALIDA	página 118
ATASCO PAPEL EN TRANSFERENCIA	página 118
ATASCO PAPEL BANDEJA 2	página 122
ATASCO PAPEL EN DUPLEX	página 125

Eliminación de un atascamiento de papel en la impresora

- 1 Levante la palanca de liberación y a continuación abra la cubierta superior.
 - Si hubiesen papel en la bandeja de entrega, retírelo. Pliegue la bandeja de entrega antes de abrir la cubierta superior.



🖹 No toque la correa de transferencia.



2 Retire cuidadosamente el cartucho de tambor hacia arriba.



Nota

Posicione el cartucho de tambor retirado como se muestra en la ilustración de la derecha.

Cerciórese de mantener el cartucho de tambor en posición horizontal y colocarlo en un lugar donde no se pueda ensuciar. No deje el cartucho de tambor retirado por más de 15 minutos y no lo coloque en un lugar donde pueda estar



expuesto a la luz directa (como por ejemplo la luz solar).

3 Desplace hacia atrás lo más posible los separadaores del fusor.



- 4 Retire el medio de impresión mal alimentado.

Retire los medios de impresión atascados únicamente en la dirección mostrada a continuación. Si fuere difícil retirar los medios de la unidad de fusión, levante las palancas de separación a la posición de impresión de sobres y paso seguido retire los medios. Después de haber retirado el papel, devuelva las palancas a su posición original.





5 Devuelva los separadores del fusor a sus posiciones origina-les.



6 Reinstale el cartucho de tambor.



7 Cierre cuidadosamente la cubierta superior.



Eliminación de un atascamiento de papel en la bandeja 2

1 Extraiga la bandeja 2 lo más que se pueda.



2 Levante la bandeja 2 para retirarla.



3 Retire el papel atascado.



4 Retire la pestaña de la bandeja 2 y paso seguido retire todo el papel de la bandeja.



5 Abanique el papel y alinee sus bordes.







7 Vuelva a insertar la bandeja 2.



Eliminación de un atascamiento de papel en la unidad dúplex

1 Abra la cubierta de la unidad dúplex.



2 Tire cuidadosamente del papel atascado.



Retire los medios de impresión atascados únicamente en la dirección mostrada a continuación.



 $3 \ \, {\rm Cierre} \ \, {\rm la \ cubierta \ de \ la \ unidad}$ dúplex.



Resolución de problemas de atascamiento de papel



Los atascamientos frecuentes en cualquier área indican que ésta debe ser verificada, reparada o limpiada. También puede haber atascamientos frecuentes si se utiliza medios de impresión no compatibles.

Síntoma	Causa	Solución
Varias hojas pasan juntas por la impre- sora.	Los bordes delan- teros de los medios de impresión no son lisos.	Saque papel y alise los bordes delan- teros. Luego, recárguelo.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	Existe demasiada electricidad estática.	No abanique transparencias.
No desapa- rece el mensaje de atasca- miento.	Se debe abrir y volver a cerrar la cubierta superior para que la impresora pueda reaccionar.	Abra y vuelva a cerrar la cubierta superior de la impresora.
	Aún existe papel atascado en la impre- sora.	Vuelva a controlar el recorrido del papel y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.

Síntoma	Causa	Solución
Atascamien- tos en la uni- dad de dúplex. Sor, tipo, etc. incor- rectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Espe- cificaciones de los medios de impre- sión" en la página 60.	
	Es posible efectuar impresión autodú- plex en papel simple, papel reciclado y papel membretado si se ha instalado la unidad de dúplex y se ha configurado correctamente el tipo de medio en el controlador. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 60.	
		Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1.
	No efectuar impresión dúplex en sobres, etiquetas, transparencias, papel grueso, postales ni en papel satinado.	
	Sigue ocurriendo un atasco.	Vuelva a controlar el recorrido del papel dentro de la unidad de dúplex y cerciórese de haber eliminado todos los atascamientos de papel.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados.	El medio de impre- sión no ha sido colo- cado correctamente en la bandeja.	Elimine el papel atascado y reposi- cione el medio correctamente en la bandeja.
	El número de hojas en la bandeja excede el límite superior admisible.	Retire el exceso de medios de impre- sión y vuelva a cargar el número cor- recto de hojas en la bandeja.
	Las guías de medios no están correcta- mente ajustadas al tamaño del medio de impresión.	Ajuste las guías papel en la bandeja 1 para que coincidan con el tamaño del papel.
	El medio de impre- sión en la bandeja se encuentra arrugado o plegado.	Retire el medio de impresión, alíselo y vuelva a cargarlo. Si aún se quedase atascado, deje de usar este medio.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	La bandeja 2 conti- ene papel personali- zado, sobres, etique- tas, postales, papel grueso o transparen- cias.	Los medios de impresión especiales sólo deberán cargarse en la bandeja 1.
	La transparencia recomendada o la hoja de etiquetas está orientada incor- rectamente en la ban- deja 1.	Cargue las transparencias o las hojas de etiquetas conforme a las instruccio- nes del fabricante.
	Los sobres señalan hacia el lado incor- recto en la bandeja 1.	Cargue los sobres en la bandeja 1 de modo que las solapas estén cara abajo.
		Si las solapas se encuentran sobre el borde largo, cargue los sobres con la solapa hacia el lado izquierdo de la impresora y con la solapa cara abajo.

Síntoma	Causa	Solución
Hay medios de impresión atascados.	Las transparencias han acumulado elec- tricidad estática en la bandeja.	Sacar las transparencias y cargarlas en la bandeja 1 hoja por hoja. No aba- nique las transparencias antes de car- garlas.
	Se utiliza medios de impresión no compa- tibles (tamaño, espe- sor, tipo, etc. incor- rectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 60.
	El rodillo de alimenta- ción de papel está sucio.	Limpie el rodillo de alimentación de medios de impresión. Para más detalles consulte "Interior" en la página 105.

Cómo resolver otros problemas



Para hacer pedidos de consumibles KONICA MINOLTA visite www.qshop.com.

Síntoma	Causa	Solución	
En inter- ruptor de la impresora no está encen- dido.	El cable de alimenta- ción no está enchufado correcta- mente en la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.	
	Algo no está bien con la toma de corriente que Ud. está usando para la impresora.	Conecte otro aparato eléctrico a la toma y verifique si funciona correcta- mente.	
	El interruptor no se ha encendido correc- tamente (posición I).	Ponga el interruptor en la posición apa- gado (O) y luego nuevamente a la posi- ción encendido (I).	
	La impresora está conectada a una toma con un voltaje o frecuencia que no coincide con las especificaciones de la impresora.	Utilice una red eléctrica con las especi- ficaciones enumeradas en el anexo A, "Especificaciones técnicas".	
El panel de control mue- stra X BAJO mucho antes de lo espe- rado.	Uno de los cartuchos de tóner puede estar defectuoso.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.	
	Usted ha impreso con fuerte cobertura de tóner.	Vea las especificaciones en el Apén- dice A.	
No es posi- ble imprimir la página de configura- ción.	La bandeja está vacía.	Controle que la menos la bandeja 1 esté cargada, correctamente colocada y asegurada.	
	Hay medios de impresión atascados.	Elimine el atascamiento de papel.	
Síntoma	Causa	Solución	
--	--	---	--
No se pueden imprimir imá- genes desde la cámara di- gital.	El modo de transfer- encia de la cámara digital no está ajus- tado a PictBridge La impresora es únicamente com- patible con cámaras digitales que dispon- gan de PictBridge.	Ajuste el modo de tranferencia de la cámara digital a PictBridge.	
La impre- sión tarda mucho tiempo.	La impresora está configurada a un modo de impresión lento (p. ej. para papel grueso o trans- parencias).	Lleva más tiempo imprimir medios especiales. Si utiliza papel normal, cer- ciórese de que el tipo de medio de impresión esté configurado correcta- mente en el controlador.	
	La impresora se encuentra configu- rada al modo de ahorro de energía.	Tarda un poco hasta que comience la impresión en el modo de ahorro ener- gético. Si no desea utilizar este modo, desactívelo. (Menú SISTEMA PRE- DET/AHORRO ENERGIA MGT)	
	El trabajo es muy complejo.	Espere. No requiere tomar ninguna medida.	
	La memoria de la impresora es insuficiente.	Amplíe la memoria.	
	Se ha instalado un cartucho de tóner para una región dife- rente o de un tipo no aprobado (en la ven- tana de mensajes aparece (X INCOR- RECTO).	Instale el cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado específicamente para su impresora.	

Síntoma	Causa	Solución	
Salen pági- nas en blanco durante la	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Controle los cartuchos de tóner. La imagen no se imprimirá correctamente o no del todo si uno o más cartuchos están vacíos.	
impresión.	Se está utilizando el tipo de papel incor- recto.	Verifique que el tipo de medio configu- rado en el controlador coincida con el medio de impresión cargado en la impresora.	
La impre- sora volvió a INACTIVA antes de poder cam- biar de menú de configura- ción.	Encontrándose la impresora en la estructura del menú de configuración, no se efectuó ninguna selección dentro del lapso de dos minutos.	Si la impresora se encuentra en la estructura del menú de configuración, efectúe su selección dentro del lapso de dos minutos.	
No se impri- men todas las páginas.	Se ha pulsado la tecla Cancel.	Cerciórese de que no se haya pulsado la tecla Cancel durante la impresión de su trabajo.	
	La bandeja está vacía.	Controle que la bandeja esté cargada, correctamente colocadas y asegura- das.	
	Se está intentando imprimir un docu- mento con un archivo de superposición que ha sido creado con un controlador que no es el de la magicolor 2550.	Imprima el archivo de superposición usando un controlador para la impre- sora magicolor 2550.	
La impre- sora se reini- cia o se apaga frecu-	El cable de alimenta- ción no está enchufado correcta- mente en la toma.	Apague la impresora, cerciórese que el cable de alimentación esté enchufado correctamente a la toma y encienda la impresora.	
entemente.	Ha ocurrido un error de sistema.	Póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.	

Síntoma	Causa	Solución	
Se presen- tan proble- mas en la	Medios de impresión o configuración incor- rectos.	A fin de imprimir dúplex automática- mente, cerciórese de haber instalado la opción dúplex.	
impresión dúplex.		Cerciórese de estar utilizando el medio de impresión correcto.	
		 Véase "Especificaciones de los medios de impresión" en la página 60. 	
		No imprima dúplex en medios de impresión de tamaño personalizado, sobres, papel grueso, etiquetas, postales, ni transparencias.	
		Cerciórese de no colocar diferentes tipos de medios de impresión en la bandeja 1.	
		Cerciórese de haber instalado la uni- dad dúplex y de haberla declarado en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar).	
		Elija "Doble cara" en el controlador de impresora (Diseño/Doble cara).	
		Para páginas N-up o dúplex, elija Inter- calar únicamente en el registro Básico del controlador. No configure la inter- calación en la aplicación.	
La impre- sión es incorrecta con N-up en varias copias.	Se ha configurado tanto la aplicación como el controlador a intercalación.	Para N-up en copias múltiples, elija Intercalar únicamente en el registro Básico del controlador. No configure la intercalación en la aplicación.	
Se escuchan ruidos inus-	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una super- ficie dura, plana y horizontal.	
uales.	Los bandeja no está instalada correcta- mente.	Saque la bandeja desde la cual se encuentra imprimiendo y vuelva a insertarla en la impresora.	
	Hay un objeto extraño dentro de la impresora.	Apague la impresora y extraiga el objeto. Si no le es posible extraerlo, contacte el servicio técnico.	

Síntoma	Causa	Solución	
No es posi- ble acceder a la utilidad web.	La clave del admini- strador para la conexión a la página Web de PageScope es incorrecta.	La clave del administrador de la conexión The PageScope Web deber tener al menos 6 caracteres y a los más 16. Para información acerca de clave del administrador de la conexión PageScope Web consulte la Guía de referencia de la magicolor 2550 en el CD-ROM Documentation.	
El papel está arrugado.	El papel está húmedo o se ha derramado agua sobre él.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.	
	El rodillo de alimenta- ción de medios o el fusor están defectuo- sos.	Verifique si presentan daños. Si fuera necesario, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.	
	Se utiliza medios de impresión no compa- tibles (tamaño, espe- sor, tipo, etc. incor- rectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Espe- cificaciones de los medios de impre- sión" en la página 60.	
	Se están imprimiendo sobres con la palanca de separación en la posición para papel simple.	Antes de imprimir sobres ponga la palanca de separación en la posición para sobres.	
La impre- sora no reti- ene correcta- mente la fecha y la hora.	La batería de memo- ria está agotada.	Sustituya la batería de memoria. Para más detalles consulte ""Sustitución de la batería de memoria" en la página 97.	

Cómo resolver problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa	Solución
No se ha impreso nada o hay áreas en blanco en la página impresa.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique si presentan daños.
	El cartucho de tam- bor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El papel está húmedo.	Regule la humedad en el ambiente de almacenamiento de medios de impre- sión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
	El medio de impre- sión configurado en el controlador de la impresora no coin- cide con el medio de impresión cargado en la impresora.	Cargue el medio de impresión correcto en la impresora.
	La red eléctrica no satisface las especifi- caciones de la impre- sora.	Utilice una red eléctrica con las especi- ficaciones adecuadas.
	Están siendo alimen- tadas varias páginas al mismo tiempo.	Saque papel de la bandeja y verifique si existe electricidad estática. Aba- nique papel simple u otros medios de impresión (excepto transparencias) y colóquelos en la bandeja.
	El medio de impre- sión no está colocado correctamente en la(s) bandeja(s).	Retire los medios de impresión, gol- péelos suavemente sobre la mesa y vuelva a colocarlos realineando las guías de medios.

Síntoma	Causa	Solución	
La hoja entera se imprime en negro o en	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.	
color.	El cartucho de tam- bor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.	
La imagen es	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.	
demasiado clara, hay poca densi-	El papel está húmedo.	Retire el medio de impresión húmedo y sustitúyalo por medio de impresión nuevo y seco.	
imagen.	No queda suficiente tóner en el cartucho.	Sustituya el cartucho de tóner.	
Printer	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.	
	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, postales, papel grueso o transparen- cias, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impre- sora.	
La imagen es muy oscura.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.	
Printer Printer Printer Printer	El cartucho de tam- bor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.	

Síntoma	Causa	Solución
La imagen es poco nítida, el fondo está	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.
Ilgeramente manchado; no hay suficiente brillo en la imagen impresa.	El cartucho de tam- bor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
Densidad de impresión o del color es irregular.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o por agotarse.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.
	El cartucho de tam- bor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
Printer	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una super- ficie dura, plana y horizontal.

Síntoma	Causa	Solución	
Impresión irregular o imagen con manchas.	El papel está húmedo.	Ajuste la humedad en el área de alma- cenamiento de medios de impresión. Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.	
Pri Drinter er Printer	Se utiliza medios de impresión no compa- tibles (tamaño, espe- sor, tipo, etc. incor- rectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Espe- cificaciones de los medios de impre- sión" en la página 60.	
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y verifique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.	
	El cartucho de tam- bor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.	
	Las palanca de sepa- ración del fusor se encuentran ajusta- das a la posición para sobres.	Devuelva las palancas de liberación del fusor a la posición de papel simple.	
No hay suficiente	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.	
fusión o la imagen se desprende al frotarla.	Se utiliza medios de impresión no compa- tibles (tamaño, espe- sor, tipo, etc. incor- rectos).	Use medios de impresión aprobados por KONICA MINOLTA. Véase "Espe- cificaciones de los medios de impre- sión" en la página 60.	
Printer	El tipo de medio de impresión está mal configurado.	Cuando imprima sobres, etiquetas, postales, papel grueso o transparen- cias, especifique el tamaño correcto del papel en el controlador de la impre- sora.	
	Las palanca de sepa- ración del fusor se encuentran ajusta- das a la posición para sobres.	Devuelva las palancas de liberación del fusor a la posición de papel simple.	

Síntoma	Causa	Solución	
Hay man- chas de tóner o imá- genes resi- duales.	Uno o más cartuchos de tóner pueden haber sido mal instalados o estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.	
Printer	Las palanca de sepa- ración del fusor se encuentran ajusta- das a la posición para sobres.	Devuelva las palancas de liberación del fusor a la posición de papel simple.	
Hay man- chas de	El rodillo de transfe- rencia está sucio.	Limpie el rodillo de transferencia de medios.	
tóner en el dorso de la página (inde- pendiente- monto do		Si Ud. piensa que se debe cambiar el rodillo de transferencia, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.	
impresión dúplex).	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas en blanco y el exceso de tóner desaparecerá.	
ABCDEF ABCDEF	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.	
	El cartucho de tam- bor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.	
Áreas anor- males (blan-	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.	
cas o negras) apa- recen en un patrón regu-	Un cartucho de tóner puede estar defec- tuoso.	Saque el cartucho de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.	
Frinter	El cartucho de tam- bor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.	

Síntoma	Causa	Solución	
Defectos de imagen.	La lente láser está sucia.	Limpie la lente láser.	
Printer Printer	Un cartucho de tóner puede tener un escape.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique si presentan daños. Si está dañado, sustitúyalo.	
Printer	Un cartucho de tóner puede estar defec- tuoso.	Saque el cartucho de tóner del color que provoca la imagen anormal. Sustitúyalo por un nuevo cartucho de tóner.	
	El cartucho de tam- bor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.	
En la imagen aparecen	La impresora no está nivelada.	Coloque la impresora sobre una super- ficie dura, plana y horizontal.	
líneas latera- les o ban- das.	El recorrido del papel está contaminado con tóner.	Imprima varias hojas, debiendo luego desaparecer el tóner en exceso.	
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.	
	El cartucho de tam- bor está defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y con- trole si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.	
Los colores no tienen aspecto cor- recto.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Saque los cartuchos de tóner y veri- fique que el tóner esté distribuido uni- formemente sobre cada rodillo del car- tucho. Reinstale los cartuchos de tóner.	
	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos o vacíos.	Verifique si en el panel de control apa- rece el mensaje X BAJO o X VACIO. Si fuese necesario, sustituya el cartu- cho de tóner especificado.	

Síntoma	Causa	Solución
Los colores no son regi- strados ade-	La cubierta superior no está cerrada debi- damente.	Cerciórese de que la cubierta superior esté cerrada.
cua- damente; los colores están mez-	El cartucho de tam- bor no está asentado correctamente.	Retire el cartucho del tambor y reins- tálelo.
clados o varían de una página a otra.	Uno o más cartuchos de tóner pueden estar defectuosos.	Retire los cartuchos de tóner y veri- fique uno a uno si presentan daños. Si uno o más estuviesen dañados, sustitúyalos.
	El papel está húmedo.	Quite el papel húmedo y sustitúyalo por nuevo y seco.
El color está mal reprodu- cido o acusa	El cartucho de tam- bor puede estar defectuoso.	Saque el cartucho de tambor y controle si presenta daños. Si está dañado, sustitúyalo.
una densi- dad insuficiente. Printer Printer Printer Printer		Lleve a cabo un AIDC. (En el menú del panel de control, vaya a MENU CALIDAD/AIDC/PEDIR AIDC, y a continuación pulse SÍ.)

Si no se pudo resolver el problema, incluso después de haber llevado a cabo lo que se indica anteriormente, póngase en contacto con el servicio técnico y tenga a mano la información de error.

Para información de contacto consulte la hoja ¿Precisa de ayuda?

Mensajes de estado, error y servicio

Los mensajes de estado, error y servicio se visualizan en la ventana de mensajes del panel de control. Estos mensajes proporcionan información sobre la impresora y ayudan a localizar muchos problemas. Cuando la condición que origina un mensaje cambia, el mensaje desaparecerá de la ventana.

Este mensaje	indica que	Proceda de este modo
CALIBRANDO	Después de haber sustituido un cartucho de tóner o de haber reiniciado la impre- sora después de cambios ambientales, ésta hace automáticamente una pausa para efectuar un ciclo de Auto-Image Density Control (AIDC). Este proceso per- mite asegurar una operación de impresión confiable con calidad óptima.	No requiere tomar ninguna medida.
CANCELANDO TAREA	Se está cancelando el tra- bajo.	
COPIANDO XX/XX	La impresora está impri- miendo con la función inter- calar.	

Mensajes de estado estándar

Este mensaje	indica que	Proceda de este modo
AHORRO ENERGIA	La impresora se encuentra en el modo de ahorro de energía para reducir el con- sumo eléctrico durante períodos de inactividad. Cuando se recibe un trabajo de impresión, la impresora vuelve al consumo normal de energía en el transcurso de 35 segundos.	No requiere tomar ninguna medida.
	Adicionalmente, la impre- sora volverá a su condición normal de operación cuando se pulse cualquier tecla en el panel de control.	
INACTIVA	La impresora está encen- dida y lista para recibir datos.	
INICIALIZANDO	La impresora está iniciali- zándose.	
IMPRIMIENDO	La impresora está impri- miendo.	
PROCESANDO	La impresora está proce- sando datos.	
ARRANQUE SISTEMA magicolor 2550	La impresora está iniciali- zándose.	
CALENTANDO	La impresora se está calen- tando.	

Mensajes de error (Advertencia)

Este mensaje	indica que	Proceda de este modo
NO ES POSIBLE ROTAC. DE CART.	Ha ocurrido un pro- blema, como por ejemplo un atasca- miento de medios de papel, que impide la rotación del carrusel de cartuchos de tóner.	Si hubiese ocurrido un atascamiento, elimínelo.
DISCO CASI LLENO	El disco duro opcional está lleno.	Elimine trabajos guarda- dos en el disco duro.
X VACIO (Indicador Ready: encen- dido. Indicador Error: apa- gado)	El cartucho de tóner x está vacío. Este mensaje apa- rece cuando el menú CALIDAD/ACCION FALTA TON está configurado a CON- TINUAR.	Sustituya el cartucho de tóner. Se podrá continuar con la impresión pero no se garantizan bue- nos resultados de impresión.
X INCORRECTO	El cartucho de tóner x no es de un tipo apro- bado.	Instale un cartucho de tóner KONICA MINOLTA aprobado (AM, EU, AP, GC o TW). Véase página 87.
TAMBOR OPC BAJO	El cartucho de tambor está llegando al fin de su vida útil.	Prepare un nuevo cartu- cho de tambor.
OPC TAMBOR AGOTADO	El cartucho de tambor ha llegado al fin de su vida útil.	Cambie el cartucho de tambor.

Este mensaje	indica que	Proceda de este modo
DESAJUSTE DEL PAPEL	Cuando se use la bandeja 1: El tamaño de papel configurado en el controlador de la impresora es dife- rente al tamaño de medios cargado en la bandeja 1. Este mensaje apa- rece cuando el MENU DE PAPEL/COLO- CAR BANDEJA/ MODO BANDEJA 1 está configurado a AUTO.	La impresión prosigue con el papel de tamaño diferente a pesar de que aparece la advertencia. Para imprimir usando papel del tamaño deseado, cargue papel del tamaño apropiado y vuelva a imprimir.
	Cuando se use la bandeja 2: El tamaño de papel configurado en el controlador de la impresora es dife- rente al tamaño de medios cargado en la bandeja 2. Este mensaje apa- rece cuando el MENU DE PAPEL/COLO- CAR BANDEJA/ AUTOCONT está con- figurado a ACTI - VADO.	

Este mensaje	indica que	Proceda de este modo
X TONER BAJO	El cartucho de tóner <i>x</i> está por acabarse y deberá ser sustituido dentro de las siguien- tes 200 páginas carta/ A4 con 5% de cober- tura.	Preparar el cartucho de tóner del color especifi- cado.
BANDEJA 2 ABIERTA	La bandeja 2 no está instalada o no está completamente cer- rada.	Cierre la bandeja 2 o imprima desde otra ban- deja.

Mensajes de error (Llamada de operador)

Este mensaje	indica que	Proceda de este modo
ERROR DE DISCO	El disco duro está lleno o tiene un desperfecto.	Inicialice el disco duro o, si el error persiste, reemplácelo.
		Para inicializar el disco duro, elija SISTEMA PREDET/FORMATO/ FORMATO DISCO.
DISCO LLENO	El disco duro está	Inicialice el disco duro.
	lleno o tiene un desperfecto.	Para inicializar el disco duro, elija SISTEMA PREDET/FORMATO/ FORMATO DISCO.
UNIDAD DE DÚPLEX PANEL ABIERTO	La cubierta de la unidad dúplex está abierta.	Cierre la cubierta de la unidad dúplex.
ERROR DE AIDC	Error del sensor de AIDC.	Abra y vuelva a cerrar la cubierta frontal para limpiar automáticamente los componentes AIDC.
TAPA UNIDAD PRINCIPAL ABIERT	La cubierta superior de la impresora está abierta.	Cierre la cubierta superior.
OPC NO INSTALADO	El cartucho del tambor no está instalado.	Instale el cartucho de tambor.
ATASCO PAPEL EN DUPLEX	Hay atascamiento de papel en la unidad dúplex.	Localice y elimine el atascamiento.
ATASCO EN SALIDA	Atascamiento de medios de impresión	
ATASCO PAPEL EN UNIDAD FUSION	dad de fusión.	

Este mensaje	indica que	Proceda de este modo
ATASCO PAPEL EN TRANSFERENCIA	Hay atascamiento de papel en el área del rodillo de transferen- cia. Este tipo de atas- camiento significa que el medio no llegó al área de salida de medios de impresión.	Localice y elimine el atascamiento.
ATASCO PAPEL BANDEJA X	El papel se ha atas- cado al ser tomado desde la bandeja (<i>X</i>).	
COLOCAR "TAMANO" "TIPO" EN LA BANDEJA 1	El tamaño de papel configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño de medios cargado en la bandeja 1. Este mensaje aparece cuando el MENU DE PAPEL/ COLOCAR BANDEJA/MODO BANDEJA 1 está configurado a CASSETTE.	Cuando el MENU DE PAPEL/COLOCAR BANDEJA/AUTOCONT esté configurada a ACTIVADO: La impresión prosigue con el papel de tamaño diferente a pesar de que aparece la advertencia. Para imprimir usando papel del tamaño deseado, cargue papel del tamaño apropiado y vuelva a imprimir. Cuando el MENU DE PAPEL/COLOCAR BANDEJA/AUTOCONT esté configurada a DESACTIVADO: Cargue papel del tamaño correcto. Adicionalmente, pulse la tecla Flecha hacia abajo para poder imprimir usando el papel cargado.

Este mensaje	indica que	Proceda de este modo
COLOCAR "TAMANO" "TIPO" EN LA BANDEJA 2	El tamaño de papel configurado en el controlador de la impresora es diferente al tamaño de medios cargado en la bandeja 2. Este mensaje aparece cuando el MENU DE PAPEL/COLOCAR BANDEJA/ AUTOCONT está configurado a DESACTIVADO.	Cargue papel del tamaño correcto. Adicionalmente, pulse la tecla Flecha hacia abajo para poder imprimir usando el papel cargado.
CAMBIAR OPC	La botella de tóner residual está llena.	Cambie el cartucho de tambor.
REEMPLAZAR <i>X</i> TONER (Indicador Ready: apagado. Indicador Error: encendido)	El cartucho de tóner X está vacío. Este mensaje aparece cuando el menú CALIDAD/ ACCION FALTA TON está configurado a PARAR.	Sustituya el cartucho de tóner.
REEMPLAZAR X TONER (Indicador Ready: apagado. Indicador Error: encendido)	El cartucho de tóner <i>x</i> ha llegado al fin de su vida útil.	Sustituya el cartucho de tóner.
TONR X AUSENT	El cartucho de tóner X no está instalado.	Instale un cartucho de tóner X.
MEDIO ERRONEO	El tipo de medio con- figurado con el con- trolador de la impre- sora es diferente al tipo de medio car- gado.	Cargue el tipo correcto de medio.

Este mensaje	indica que	Proceda de este modo
PAPEL ERRONEO	Al usar la bandeja 1: el tamaño de papel configurado en el controlador de la impresora es dife- rente al tamaño de papel cargado en la bandeja 1. Este mensaje apa- rece cuando el MENU PAPEL/COLOCAR BANDEJA/MODO BANDEJA 1 está configurado a CAS - SETTE y AUTOCONT está configurado a DESACTIVADO.	Para imprimir usando el papel del tamaño deseado, cargue el papel del tamaño co- rrecto y vuelva a imprimir.

Mensajes de servicio

Este mensaje indica un error más serio que únicamente un técnico de servicio puede corregir. Si uno de estos mensajes apareciese, apague la impresora y vuélvala a encender. Si el problema persiste, contacte al su representante local o al servicio técnico autorizado.

Este mensaje de servicio	indica que	Proceda de este modo
LLAMADA SERV XX	Se detectó un error con el ítem indicado " <i>XX</i> " en el mensaje de servicio.	Reinicie la impresora. Con ello a menudo des- aparece el mensaje de servicio, reanudándose la operación de la impresora. Si el problema persiste, contacte el servicio téc- nico.



Introducción

Nota

El uso de accesorios no fabricados o autorizados por MINOLTA KONICA invalidará su garantía.

El presente capítulo contiene información sobre los siguientes accesorios.

Módulo de memoria dual en línea (DIMMs)	128, 256 MB, 512 MB DIMM
Unidad de dúplex	Impresión dúplex automática
Bandeja 2	Bandeja para 500 hojas
Disco duro	Disco duro de 40 GB

<u>Nota</u>

La instalación de los accesorios requiere siempre que la impresora y los accesorios estén apagados y desenchufados durante la instalación.

Para detalles acerca de las opciones disponibles consulte printer.konicaminolta.com.

Protección antiestática

<u>Nota</u>

Es muy importante proteger de daños electrostáticos al tablero de controlador de la impresora durante las tareas que implique el uso de tal tablero de controlador.

Desconecte primero todos los interruptores de alimentación. Si su kit opcional de impresora contiene un brazalete antiestático, sujete un extremo a su muñeca y el otro al chasis metálico del equipo en la parte posterior de su impresora. No conecte nunca el brazalete a un componente con corriente eléctrica activada. Las superficies de plástico, goma, madera, metal pintado y teléfonos no representan puntos de puesta a tierra adecuados.

Si no cuenta con un brazalete antiestático, descargue la carga estática de su cuerpo tocando una superficie con puesta a tierra antes de tocar los paneles y componentes de la impresora. Evite asimismo caminar a otro lugar en la habitación después de haberse puesto a tierra.

Módulos de memoria duales en línea (DIMMs)

Los módulos de memoria duales en línea (comúnmente llamados DIMMs) son tarjetas de circuitos impresos compactos con chips de memoria montados en la superficie.

La impresora viene dotada con una memoria SDRAM de 128 MB (magicolor 2550 EN), 256 MB (magicolor 2550 DN). No obstante, se puede ampliar hasta un máximo de 640 MB de RAM mediante la instalación de un DIMM adicional. Su impresora se suministra con una ranura DIMM libre.

	Monocroma		A todo color		A todo color	
	Simplex	/ Dúplex	Simplex		Dúplex	
Resolución Tam. de papel	Están- dar	Calidad alta	Están- dar	Calidad alta	Están- dar	Calidad alta
Carta/A4	128 MB	128 MB	128 MB	128 MB	128 MB	256 MB
Legal	128 MB	128 MB	128 MB	256 MB	128 MB	384 MB

Memoria necesaria durante la impresión

Instalación de un DIMM

<u>Nota</u>

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 152. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



Si se ha instalado una unidad dúplex opcional, desmóntela.



2 Usando un destornillador, retire el tornillo de la parte trasera de la impresora de la impresora.



3 Retire el panel trasero.



Ya que hay dos ganchos en el lado derecho del panel, retire el panel tirando ligeramente hacia usted el lado izquierdo del panel y a continuación extraiga el panel hacia la izquierda.



4 Inserte el nuevo DIMM verticalmente en el conector DIMM hasta que el retén encaje en posición enclavada.

Observe el lado dentado del DIMM para alinearlo frente al conector. Si resulta imposible insertar el DIMM en su debido lugar, no aplique fuerza. Vuelva a posicionarlo, cerciorándose de que el DIMM esté asentado completamente en el conector.



5 Reinstale el panel y ajuste el tornillo.



Si se ha desmontado la unidad dúplex en el paso 1, vuelva a montarla.



6 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



8 Declare la memoria RAM adicional en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar, véase la página 10).

Disco duro

Si se ha instalado un disco duro, se puede descargar y guardar fuentes, pudiéndose usar asimismo la función de superposición.

Instalación de un disco duro

Nota

Es sumamente importante proteger la tarjeta de controlador de la impresora así como cualquier tarjeta de circuito asociada contra daños electroestáticos. Antes de realizar este procedimiento consulte la advertencia antiestática en la página 152. Además, siempre debe sostener los tableros de circuitos impresos sólo por sus bordes.

1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



Si se ha instalado una unidad dúplex opcional, desmóntela.



2 Usando un destornillador, retire el tornillo de la parte trasera de la impresora de la impresora.



- **3** Retire el panel trasero.
 - Ya que hay dos ganchos en el lado derecho del panel, retire el panel tirando ligeramente hacia usted el lado izquierdo del panel y a continuación extraiga el panel hacia la izquierda.



4 Monte la espiga de montaje en el controlador de la impresora.



Cerciórese de correr la lengüeta de la espiga de montaje del disco duro hacia la izquierda durante la instalación.



5 Retire la cinta plastica que se encuentra entre la batería y la tarjeta del controlador de disco. Fije el espaciador a la tarjeta del controlador de disco.







7 Reinstale el panel y ajuste el tornillo.

Si se ha desmontado la unidad dúplex en el paso 1, vuelva a montarla.

8 Vuelva a conectar todos los cables de interfaz.

9 Enchufe nuevamente el cable de alimentación y encienda la impresora.



 $10 \hspace{0.1 cm} \text{Declare el disco duro el controlador de impresora Windows (registro})}$ Propiedades/Configurar, véase la página 10).

Unidad de dúplex

Es posible efectuar la impresión dúplex (en 2 caras) en forma automática si se instala la unidad dúplex y si se dispone de suficiente memoria. Véase "Memoria necesaria durante la impresión" en la página 153.



Instalación de la unidad dúplex

1 Apague la impresora.



2 Retire las dos placas protectoras y la cinta.





- **3** Prepare la unidad dúplex.
 - Antes de instalar la unidad dúplex, abra la cubierta dúplex y verifique que el tirador se encuentre en posición vertical. Después de verificar el tirador, cierre la cubierta.







<u>Nota</u>

Al fijar la unidad dúplex, primeramente fije la parte inferior de la unidad, como se muestra en la ilustración. De no fijarse correctamente la unidad dúplex, podría dañarse.

5 Abra la cubierta de la unidad dúplex.



Ya que la unidad dúplex no se encuentra aún fijada firmemente a la impresora, sosténgala en su lugar cuando abra su cubierta.



6 Mientras presiona los tiradores, gírelos en sentido horario hasta que estén en posición horizontal.

La unidad dúplex estará fijada firmemente en su lugar.



EX Cerciórese que ambos tiradores estén bloqueados firmemente.



7 Cierre la cubierta de la unidad dúplex.



8 Declare la unidad dúplex en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar, véase la página 10).



Si se ha instalado la bandeja 2, se puede cargar hasta 500 hojas adicionales de papel A4/carta.



Instalación de la bandeja 2

Nota

Si se instalaron materiales de consumo en la impresora, cerciórese de que mantener la impresora a nivel cuando la transporte para prevenir derrames accidentales.

1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación y los cables de interfaz.



2 Prepare la bandeja 2.



Ex Cerciórese de colocar la bandeja 2 sobre una superficie plana.

3 Coloque la impresora encima de la bandeja 2 cerciorándose de alinear los pines de posicionamiento de la bandeja 2 con los agujeros en la base de la impresora.



4 Declare la bandeja 2 en el controlador de impresora Windows (registro Propiedades/Configurar, véase la página 10).



Información sobre seguridad

Impresora		
Normas de seguridad	Modelo para los EE.UU.	UL 60950-1, CSA C22.2 No. 60950-1-03
	Modelo europeo	Directiva UE 73/23/EEC Directiva UE 93/68/EEC EN 60950-1 (IEC 60950-1)
	Modelo para China	GB 4943
Normas EMC	Modelo para los EE.UU.	FCC parte 15 subparte B clase B ICES-003
	Modelo europeo	Directiva UE 89/336/EEC Directiva UE 93/68/EEC EN 55022 (CISPR Pub. 22) clase B EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 EN 55024
	Modelo para China	GB 9254 clase B, GB 17625.1
	Modelo para Australia	AS/NZS CISPR22 clase B

Especificaciones técnicas

Impresora

Тіро	Impresora de escritorio a láser en color	
Sistema de impresión	2 diodos de rayo láser con espejo poligonal	
Sistema de revelado	Revelado de tóner con monocomponente	
Resolución	$\begin{array}{l} 600 \text{ dpi} \times 600 \text{ dpi} \times 4 \text{ bits o} \\ 600 \text{ dpi} \times 600 \text{ dpi} \times 1 \text{ bit} \end{array}$	
Primero imprimir	Simplex	
---------------------------	--	---
	Monocromo:	13.0 segundos para A4/carta
		(papel simple)
	A todo color:	22,0 segundos para A4/carta
		(papel simple)
	Dúplex	
	Monocromo:	26,0 segundos para A4/carta
		(papel simple)
	A todo color:	35,0 segundos para A4/carta
		(papel simple)
Velocidad de impresión	Simplex	
	Monocromo:	20,0 páginas por minuto para
		A4/carta (papel simple)
	A todo color:	5,0 páginas por minuto para A4/
		carta (papel simple)
	Dúplex	
	Monocromo:	11,4 páginas por minuto para
		A4/carta (papel simple)
	A todo color:	5,0 páginas por minuto para A4/
		carta (papel simple)
Periodo de calentamiento	100 V/120 V: 61 segundos o menos	
	220 a 240 V: 6	65 segundos o menos
Tamaños de medios de	Bandeja 1	
impresión	Ancho del	
	papel:	92 hasta 216 mm (3,6 hasta 8,5 pulgadas)
	Largo del	-,-,-,-,
	papel:	148 hasta 356 mm (5,9 hasta
		14,0 pulgadas)
	Bandeja 2 (op	cional)
	A4/carta	
Papel/medios de impresión	Papel simple	e (bond de 60 a 90 g/m ² ; 16 a 24
	libras)	(
	Transparencia	
	Sobre	
	Papel grues	o (91 hasta 163 g/m², 25 hasta
	43 libras) • Tarjeta postal • Papel membretado	
	 Hojas de etid 	quetas
		•

Capacidad de alimentación	Bandeja 1 Papel simple: 200 hojas Sobres: 10 sobres Etiquetas/Postales/Papel grueso/ Transparencias/Papel satinado: 50 hojas Bandeja 2 (opcional) Papel simple: 500 hojas
Capacidad de entrega	Bandeja de salida: 200 hojas (A4, carta)
Temperatura de funcionamiento	10° a 35°C (50° a 95°F)
Humedad de funcionamiento	15 a 85%
Alimentación eléctrica	110 a 127 V, 50 a 60 Hz 220 a 240 V, 50 a 60 Hz
Consumo de energía	100 V/120 V: 1100 W 220 a 240 V: 1100 W Modo de ahorro de energía: 15 W o menos
Amperaje	110 a 127 V: 11 A ó menos 220 a 240 V: 7 A ó menos
Datos de ruido	Impresión: 52 dB o menos Standby: 35 dB o menos
Dimensiones exteriores	Alto: 349 mm (13,7 pulgadas) Ancho: 430 mm (16,9 pulgadas) Profundidad: 395 mm (15,6 pulgadas)
Peso	Impresora: 17,3 kg (38,1 libras (sin incluir el cartucho de tóner, el cartucho de tambor y la cubi- erta de polvo) 21,4 kg (46,2 lb) (incluyendo el cartucho de tóner, el cartucho de tambor y la cu- bierta de polvo) Cartucho de tóner: Cartucho estándar en caja= 0,65 kg (1,43 libras) (A, M, C) 0,66 kg (1,46 libras) (N) Cartucho de sustitución (con cubierta de rodillo de tóner)= Capacidad estándar: 0,61 kg (1,34 libras) (A, M, C) Alta capacidad: 0,70 kg (1,54 libras) (A, M, C) 0,71 kg (1,57 libras) (N)

Interfaz	Compatible con USB 2.0 y USB 1.1, Ethernet 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T (IEEE 802.3), Paralelo
Memoria estándar	128 MB: magicolor 2550 256 MB: magicolor 2550 DN

Duración de los materiales de consumo

Sustituíbles por el usuario

ĺtem	Duración de los materiales de consumo (en páginas simples)
Cartucho de tóner	Cartucho estándar en caja = 4.500 páginas (Y, M, C, K) Cartucho de sustitución = Capacidad estándar: 1.500 páginas (Y, M, C) Alta capacidad: 4.500 páginas (Y, M, C, K)
Cartucho de tambor	Monocromo: 45.000 páginas (impresión continua) A todo color: 11.250 páginas (impresión continua)

Sustituíbles por el servicio

Ítem	Duración media
Unidad de transferencia	Monocromo: 135.000 páginas (impresión continua) A todo color: 33.700 páginas (impresión continua)
Rodillo de transferencia	120.000 páginas
Unidad de fijación	120.000 páginas



Los valores mencionados en la tabla precedente indican el número de páginas de impresión simplex usando papel Carta/A4 con una cobertura de 5%.

La duración real variará (se reducirá) dependiendo de las condiciones de impresión (cobertura, tamaño del papel, etc.), de las diferencias en el método de impresión, tales como impresión continua o impresión intermitente (por ejemplo impresión frecuente de trabajos de una página), o del tipo de papel usado, como por ejemplo papel grueso. Asimismo, la duración se verá afectada por la temperatura y humedad del entorno de impresión.

Nuestra contribución a la protección ambiental



En calidad de asociado de ENERGY STAR[®], hemos determinado que esta impresora reúna las directivas de ENERGY STAR respecto a la eficiencia de energía.

¿Qué se entiende por producto ENERGY STAR?

Un producto ENERGY STAR posee una función especial que le permite conmutarse automáticamente a un modo de "consumo Reducido" después de un cierto periodo de inactividad. Los productos ENERGY STAR usan la energía más eficientemente, permitiéndole a usted ahorrar dinero y ayudando a proteger el medio ambiente.

Índice

Α

Accesorios 152 Bandeja 2 162 DIMMs 153 Disco duro 156 Unidad dúplex 159 Almacenamiento de medios de impresión 84 Área imprimible 68 Atascamiento de medios Bandeja 2 122 Interior 116 Unidad dúplex 125

В

Bandeja 2 162 Bandeja de entrega 83

С

Calidad de impresión 135 Camera Direct 56 Carga del papel 70 Consumibles Baterías de memoria 97 Cartucho de tambor 94 Cartucho de tóner 86 Controlador de impresora (PostScript, PCL) 14 Desinstalación 12 Registro Avanzado 16 Registro Básico 16 Registro Calidad 18 Registro Carátula 17 Registro Diseño 17 Registro Filigrana 18 Registro Superposición 17 Registro Versión 18 Visualización 13

Controlador de la impresora (PPD) 19

Desinstalación 12 Registro Gráficos 20 Registro Papel 19 Visualización 13

D

Descarga electrostática 152 Disco duro 156

Ε

Eliminación de fallos 113 Etiquetas 64

Impresión dúplex 82 Unidad dúplex 159 Impresora Partes 3

Μ

Mantenimiento 102 Medios de impresión Área imprimible 68 Carga 70 Eliminación de atascamientos 116 Prevención de atascamientos 115 Recorrido 116 Mensajes 142 Mensajes de error 144 Mensajes de servicio 150 Menú Configuración 29 Módulo de memoria dual en línea 153 Monitor de estado 22 Apertura 22

Uso 22

Ρ

Panel de control 26 Papel grueso 62 Papel membretado 65 Papel satinado 68 Papel simple 61 Prevención de atascamientos de papel 115 Problemas de alimentación 126 Eliminación 116 Prevención 115 Recorrido del papel 116 Protección antiestática 152

R

Recorrido del papel 116

S

Sobre 63

Т

Tarjeta postal 66 Tipo de medios Etiquetas 64 Papel grueso 62 Papel membretado 65 Papel satinado 68 Papel simple 61 Sobre 63 Tarjeta postal 66 Transparencia 67 Transparencia 67

V

Ventana de mensajes 26